

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Inscriptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 158 – 2249

Bern, Montag, 12. Juli 1982
Berne, lundi, 12 juillet 1982

100. Jahrgang
100e année

No 158 – 12. 7. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Bénéfice d'inventaire.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 315564-315581

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1982 – Ordonnance sur les prix desabricots du Valais récoltés en 1982 – Ordinanza sui prezzi delle albicocche del Vallese del raccolto 1982.

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Luanda und neuer Postenchefs in Frankfurt a. M., München und Salvador (Bahia) – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Luanda et de nouveaux Chefs de poste à Francfort s. M., Munich et Salvador (Bahia).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Orga-Beratung AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2101). Die gelöschte Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 3. 1982, nicht mit Beschluss vom 16. 3. 1981, aufgelöst.

Spitlenstein AG, Hoch- und Tiefbau, in Zürich 11 (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2170). Ist die richtige Name der Firma. Neue Schreibweise der Firma: **Spitlenstein AG Hoch & Tiefbau**.

Nachtrag

Helarich Korner AG Führungs Schulung, in Zumikon (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089). Das auf Fr. 150 000 erhöhte Grundkapital ist voll liberriert.

29. Juni 1982

Ernst Rökken, Lübeck, Zweigniederlassung Zürich, bisher in Zürich. Reedervertretungen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645), mit Hauptsitz in Lübeck. Das Geschäft der Einzelfirma «Ernst Rökken», in Lübeck (D) und damit auch dieser Zweigniederlassung ist auf die Kommanditgesellschaft «Ernst Rökken (GmbH & Co.)», in Lübeck (D), übergegangen, welche am 1. 12. 1978 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin derselben ist die «Kühne & Nagel Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH», in Hamburg (D). Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von DM 10 000 ist die «Kühne & Nagel (AG & Co.)», in Bremen (D). Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Embrapora ch. Adresse: Embraport. Neue Firma: **Ernst Rökken (GmbH & Co.), Lübeck, Zweigniederlassung Embrapora.** Die Unterschriften von Alfred Kühne und Ralph Schmid sowie die Prokura von Karl Koller sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird nun vertreten durch Klaus-Michael Kühne, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen SZ, mit Einzelunterschrift, sowie durch Martin Rudolf, von Basel, in Zürich, und Werner Ragaz, von Basel, in Zürich, beide mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1982

M. Ferrari & Co, Inhaber A. Kleiner & Co, in Wädenswil. Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbaunternehmung (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1982 sind an die neue «Aktiengesellschaft vorm. Ferrari & Co», in Wädenswil, übergegangen.

30. Juni 1982

Aktiengesellschaft vorm. Ferrari & Co, in Wädenswil, Zugerstrasse 37. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1982. Zweck: Führung einer Bauunternehmung sowie Verwaltung, Erwerb, Überbauung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «M. Ferrari & Co, Inhaber A. Kleiner & Co, in Wädenswil, mit Aktiven von Fr. 3 622 786.30 und Passiven von Fr. 3 322 786.30, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 300 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Kleiner, Präsident, und Teresa Kleiner, beide von Wädenswil, in Hütten.

30. Juni 1982

Création Tergadi AG, in Hürzel. Schliereggstrasse, c/o Ida Herter, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1982. Zweck: Gestaltung und Herstellung von Woll- und Strickwaren und Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Bezeichnung «Création Tergadi», in Zürich, geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit Aktiven von Fr. 35 872.85 und Passiven von Fr. 14 810.45, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 21 062.40, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Ida Herter, von Dübendorf, in Hürzel, Präsidentin, und Margaretha Reich, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Zier AG, Wasseraufbereitung und Abwassertechnik, in Kloten. Steinackerstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1982. Zweck: Import, Projektierung sowie Herstellung von Anlagen und Bestandteilen jeder Art von Wasseraufbereitungsanlagen sowie Beteiligungen an Firmen auf dem Gebiet der Wasseraufbereitung, Frischwasseraufbereitung und Abwassertechnik und damit zusammenhängende Unternehmungen; sie kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven des Geschäftes der Zier AG, in Kloten (Abteilung Wasseraufbereitung und Abwassertechnik), gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1981, wozu nach die Aktiven Fr. 670 023.10 und die Passiven Fr. 577 023.10 betragen, zum Preise von Fr. 93 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Müller, von Ossingen, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Paul Zaugg, von Wyssachen, in Opfikon, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie René Lutz, von und in Elgg; Josef Baumeier, von Ballwil, in Bütschwil, und Rudolf Meier, von Däniken, in Hinwil; diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.

30. Juni 1982

Zeller + Gmelin AG, in Wädenswil. Einsiedlerstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1982. Zweck: Herstellung und Lagerung von sowie Handel mit Mineralölzeugnissen oder anderen chemischen Produkten aller Art; kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder der VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Horst H. Bormann, deutscher Staatsangehöriger, in Süssen (D), Präsident, sowie Roman Baechler, von Richterswil, in Wädenswil, und Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg, in Zollikon.

30. Juni 1982

BEREC, Organisations- und Planungsbüro, Christian Caprez, in Rüslikon (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2659). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Berec AG, Organisations- und Planungsbüro», in Rüslikon, erloschen.

30. Juni 1982

Berec AG, Organisations- und Planungsbüro, in Rüslikon. Weingartenstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Entwicklung von und Handel mit vorwiegend magnetisierenden Planungstafeln und Planungshilfen sowie Organisationsmitteln. Handel mit Planmaster-, Organisations- und Planungsprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «BEREC, Organisations- und Planungsbüro, Christian Caprez», in Rüslikon, mit Aktiven von Fr. 151 583.74 und Passiven von Fr. 101 883.74 gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Caprez, von Trins, in Kilchberg ZH, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Berta Caprez, von Trins, in Kilchberg ZH, und Reto Caprez, von Trins, in Kilchberg ZH; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1982

Auto-Graf, in Dübendorf (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1948, S. 392). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Hans Graf-Voutaz AG, Garage zum Adler», in Dübendorf, erloschen.

30. Juni 1982

Hans Graf-Voutaz AG, Garage zum Adler, in Dübendorf. Überlandstrasse 189/193, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1982. Zweck: Betrieb einer Renault-Garage unter dem Namen «Garage zum Adler». Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen und Betrieb eines Airport-Taxibetriebs; kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberriert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Auto-Graf», in Dübendorf, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982 mit Aktiven von Fr. 2 713 023.15 und Passiven von Fr. 2 323 992.10 zum Preise von Fr. 389 031.05, wovon Fr. 350 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Graf-Voutaz, von Volketswil, in Brütten. Ferner hat Einzelprokura: Julia Graf-Voutaz, von Volketswil, in Brütten.

30. Juni 1982

Mumprecht Weinimport AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Statuten am 4. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Geschäftsdirektor: Schaffhauserstrasse 6, Winterthur 1. Dr. Eduard Mumprecht, dessen Unterschrift erloschen ist, und Jürg Mumprecht sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Peter Mumprecht ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Hedy Mumprecht erloschen. Neue Mitglieder des VR: Jakob Huber, von und in Hettlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Fritz Rottermann, von Münsingen, in Elsau, und Ernst Fehr, von Flaach, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1982

Interpie AG, in Zollikon (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1865). Statuten am 11. 6. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **Interbyte AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit elektronischen Geräten und Zubehör und Verschaffung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben.

30. Juni 1982

Zutee AG, bisher in Urdorf. Übernahme von Werksvertretungen, insbesondere im elektronischen Bereich (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Statuten am 9. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Klausstrasse 9, Zürich 8. Ulrich Kring, dessen Unterschrift erloschen ist, und Loretta Oberli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Sandra Steiner, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Reusskies und Baggerei AG, bisher in Merschwand (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 361). Statuten, ursprünglich vom 2. 4. 1957 datiert, letztmals am 24. 12. 1981 geändert, am 19. 5. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Ottenbach. Domizil: Rickenbacherstrasse, c/o Agrar AG. Zweck: Gewinnung von Reusskies und Vertrieb desselben sowie Durchführung sämtlicher in einem Baggereibetrieb vor kommenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, Präsident, und Alfred Girschwiler, von Hombrechtikon, in Ottenbach, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Rolf Hegetschweiler, von und in Ottenbach, und Ernst Bolliger, von Zürich, in Ottenbach (alle bisher).

30. Juni 1982

Hartmann + Huber AG, in Zürich 10, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert, Peter Seibold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edgar Martin, von Winterthur, in Neftenbach. Neues Geschäftsdomicil: Schaffhauserstrasse 432, Zürich 11, c/o Bernina Treuhand AG.

30. Juni 1982

Eva Rosenstand AG, bisher in Zürich 1, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 617). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 3. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung seitens der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1982

Maromi AG, in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 3. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung seitens der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1982

Algachem AG, in Zürich 8, Transitschäfte aller Art (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2509). Unterschrift von Marcel Steingger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Angele, von Zürich, in Fallanden.

30. Juni 1982

Process Engineering Company SA, in Männedorf, Anlagen und Apparaturen für die Verfahrenstechnik (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Die Prokura von Peter Walde ist erloschen.

30. Juni 1982

Art Edit AG, in Erlenbach, Verlag (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2587). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Juni 1982

Tecnicoll AG, in Rümliang, Produkte der Industrie- und Gewerbebedarfs (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2423). Giovanni Barcella, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.

30. Juni 1982

Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5, Betrieb von Maschinenfabriken (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 565). Jakob Kägi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. iur. Valentin Heuss ist erloschen.

30. Juni 1982

Udo Lübben AG, in Dübendorf, Industrieartikel (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1474). Dr. Ulrich Bär ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René Fitz, von Pagig, in Mönchaltorf.

30. Juni 1982

Buchhandlung Bachmann AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1593). Caterina Jenny Rüegg ist nicht mehr Präsidentin des VR (Verwaltungsrat); sie bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Karl Bachmann, von Zürich und Altikon, in Meilen.

30. Juni 1982

Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 17. 5. 1981, S. 3147). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Radu Georges Plessia, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), und Bernard Gaitan Marie Wehry, niederländischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

30. Juni 1982

Uniterra AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1993). Hans Lauper, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Windlin, von Kerns, in Uitikon.

30. Juni 1982

Bürli SA, in Zollikon, technische und wirtschaftliche Forschung, usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1478). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Kohli, von Guggisberg, in Küssnacht ZH.

30. Juni 1982

Hega Gantner AG, in Zürich 12, Maschinen, Werkzeuge und andere Industriearbeitszeuge (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Höhn-Demierre, von Hirzel, in Steinhausen.

30. Juni 1982

Girsberger + Sieber AG, in Uster, Haltung eines Getränkedepots, Betrieb eines Transportgeschäftes usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 847). Heinz Sieber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1982

Santursulin AG, in Zürich 1, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561).

30. Juni 1982

Santophorus AG, in Zürich 1, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561).

30. Juni 1982

Konrad A. Deucher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Sprecher ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Intercueros AG, in Zürich 8, Produkte der Leder- und Hauteindustrie (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2354). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident desselben: José Pey, nun in Zollikon; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Wiesendanger, von Zürich, in Krummenau.

30. Juni 1982

Justitia AG, in Zürich 8, Treuhand- und Revisionsfunktionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 505). Die Prokura von Erich Morger ist erloschen.

30. Juni 1982

Metal-Arc AG, in Wallisellen, Metalle (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 785). Fritz Klöti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Ochsenbein ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

M + W Personalberatung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3357). Otto Schneider und Ernst Witzig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

30. Juni 1982

Seitz-Werke (Schweiz) AG, in Adliswil, Maschinen, Apparate und Filtriermaterialien aller Art (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2993). Neues Geschäftsdomicil: Soodstrasse 55.

30. Juni 1982

Sante Tribb AG, in Zürich 5, Früchte, Gemüse usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2381). Marco Tribb ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Mario Tribb; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Attilia Del Grande-Tribb, nun Bürgerin von Zürich und wohnhaft in Maur; ihre Prokura ist demnach erloschen.

30. Juni 1982

A. Vetterli & Co AG, in Wädenswil, Werkzeugmacherei und Stanzeri (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Walter Wiederkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1982

Inter-Unitel AG, in Zürich 8, zahnärztliche und orthodontische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Hugh F. Colvin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: John E. Chester, Bürger der USA, in Glendora, Calif. (USA).

30. Juni 1982

Atlantis-Verlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 721). Hans-Peter Greb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1982

AG für Installationen Heizung Sanitär Lüftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3436). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 6. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juni 1982

Moos und Müller Autoreparaturwerkstatt AG, in Kappel (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3313). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 18. 5. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juni 1982

Tropag AG, in Zürich 5, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3345). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 4. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. Juni 1982

Medialux Aktiengesellschaft, in Zürich 1, elektronische Artikel (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2553). Prokura von Rudolf Strebel erloschen.

30. Juni 1982

Turitrade AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3853). Dr. Ernst F. Schaad, Josef Georg Hangartner, James Ladner, René Blum und Dr. Adriano Passardi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Thomas Pletscher und die Prokura von Walter Schifferle sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alexander Schudel, von Beggingen, in Zürich, Präsident, und Dr. Urs Benz, Sekretär, die Prokura des letzteren ist erloschen. Weiteres neues Mitglied des VR ist Karl Zahner; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Frühwirth, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Domicil: Brandschenkestrasse 30, in Zürich 2.

30. Juni 1982

Folag Fondsleitung AG, in Zürich 1, Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3853). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Henri Bernhard Meier, von Buttisholz, in Obersiggenthal.

30. Juni 1982

Dewald AG, in Zürich 2, Apparate auf dem Gebiet der Radio-, Fernseh-, Hochfrequenz- und Schwachstromtechnik (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3008). Rolf Dewald, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Walter Bänziger; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Kamber & Rossetti, in Zürich 4, Kasernenstrasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 6. 1982. Gesellschafter: Urs Kamber; von Hängendorf, in Zürich 4, und Pierre Rossetti, von Twann, in Zürich 8. Durchführung von Wohnrenovationen sowie Handel mit Inneneinrichtungsgegenständen.

30. Juni 1982

Rejon-Edition, Brückner & Co, in Zürich 4, Bäckerstrasse 58, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1982. Gesellschafter: Roger Brückner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3; Erwin Scheiwiler, von Zürich, in Zürich 3; Fred Eichenberger, von Birr, in Zürich 3, und Jost Schüpbach, von Landiswil, in Wollerau. Unterhalt eines grafischen Betriebes sowie Verlegung von Zeitschriften und Büchern.

30. Juni 1982

Plus Design, Ruedi & Scraina Baur-Feuerstein, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, grafisches Atelier (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3697). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Plus Design, Scraina Baur», in Zürich, übergegangen.

30. Juni 1982

Plus Design, Scraina Baur, in Zürich 8, Seefeldstrasse 162, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehe Mannes gemäss Art. 167 ZGB: Scraina Baur, von Basel, in Zürich 8. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Plus Design, Ruedi & Scraina Baur-Feuerstein», in Zürich 8, übernommen. Grafisches Atelier.

30. Juni 1982

Belmet, Willi Annahelm, in Regensdorf, Campingmöbel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1963, S. 878). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Belmet AG», Regensdorf, erloschen.

30. Juni 1982

Belmet AG, in Regensdorf, Breitstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1982. Zweck: Fabrikation von Stahlmöbeln; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Übernimmt die Einzelfirma «Belmet, Willi Annahelm», in Regensdorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, mit Aktiven von Fr. 495 974.88 und Passiven von Fr. 304 024 zum Preise von Fr. 191 950.88, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willi Annahelm, von Lobsortz, in Regensdorf, Präsident, und Margrit Annahelm, von Lobsortz, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Telxon Service AG, in Zürich 2, Tättigung aller Arten von Wartungs- und Unterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1921). Die Generalversammlung vom 25. 6. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Numao AG.

30. Juni 1982

«mod-look», Gerhard Köppe, in Küssnacht, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1886). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Mod-Look AG», in Küssnacht ZH, erloschen.

30. Juni 1982

Mod-Look AG, in Küssnacht, Obere Heslibachstrasse 63, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1982. Zweck: Handel mit modischen Accessoires aller Art sowie Fabrikation derselben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «mod-look», Gerhard Köppe, in Küssnacht ZH, mit Aktiven von Fr. 416 486.55 und Passiven von Fr. 180 531.25, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 235 955.30, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Köppe, Präsident, und Helene Köppe, beide von und in Küssnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Corrado de Prä AG, in Zürich 10, Limmatalstrasse 215, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1982. Zweck: Betrieb von Restaurants sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; ist auch berechtigt Grundstücke zu kaufen oder zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Corrado de Prä, von und in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, sowie Maria-Rosa de Prä, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Kessler, von Zürich, in Bichelsee, und Roger Kessler, von Steffisburg, in Bichelsee; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

30. Juni 1982

Harling Investment AG, in Zürich 1, Talstrasse 66, c/o A. Sarasin & Cie, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmen des In- und Auslandes. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberriert, 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern, in Zollikon.

30. Juni 1982

Scanteo AG, in Zürich 7, Trichterhausenstrasse 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1982. Zweck: Import und Handel mit Produkten für die Industrie sowie Engineering von und Handel mit Maschinen und Anlagen für die Papierindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Annelise Björnstad, von Raperswil und Illhart, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift Peter Björnstad, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Juni 1982

Inforeg AG, bisher in Zürich 2, Herausgabe und Vertrieb von Agenda/Kalender mit Informationen (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1625). Statuten vom 17. 6. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, es ist voll liberriert und zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neuer Sitz: Schlieren. Geschäftsdomicil: Zürcherstrasse 125.

30. Juni 1982

Max Stäubli, in Horgen, Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Kleinmaschinen für Feinmechanik und med. dent. chirurgischen Instrumenten (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3697). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Max Stäubli AG», in Horgen, erloschen.

30. Juni 1982

Max Stäubli AG, in Horgen, Spätzstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen, medizinischen und anderen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Max Stäubli», in Horgen, mit Aktiven von Fr. 294 314.19 und Passiven von Fr. 121 220.30, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 173 093.89, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hugo Stäubli, von und in Horgen, Präsident; Alfred Stäubli, von und in Horgen, Vizepräsident; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Elsa Stäubli-Weber, von und in Horgen; diese mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982

Schweizerische Volksbank, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Schweizerische Volksbank, Dietikon, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Schweizerische Volksbank, Thalwil, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 737). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern

Unterschrift von Dr. Otto Meyer sowie Prokuren von Rudolf Valdi, Peter Wilhelm und Robert Bagenstos erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Theodor Steffen, von Zürich, in Oberengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Steiger, von Thalwil, in Langnau am Albis.

30. Juni 1982

Schweizerische Volksbank, Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften von Dr. Otto Meyer, Kurt Schüli und Erwin Bögli sowie Prokura von Theodor Welin erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Hagmann, von Zürich, in Winterthur.

30. Juni 1982

Schweizerische Volksbank, Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2485). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften von Dr. Hans Frey und Dr. Otto Meyer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Juni 1982
Schweizerische Volksbank, Wetzikon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 437). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift von Dr. Otto Meyer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Schneider, von Arni, in Freiburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Juni 1982
B. Grätzer und J. Hotz AG, in Oberengstringen, Neugutstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1982. Zweck: Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Bezeichnung «B. Grätzer + J. Hotz», in Unterengstringen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 347 491.70 und Passiven von Fr. 149 725.15, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 197 766.55, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsorgan: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benedikt Grätzer, von Einsiedeln, in Unterengstringen, Präsident, und Jürg Hotz, von Zürich, in Unterengstringen; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
Alfor Handel, Jac. Huber, in Rümliang (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2630). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue «Alfor Handel, Jac. Huber AG», in Rümliang, erloschen.

30. Juni 1982
Alfor Handel, Jac. Huber AG, in Rümliang, Glatthalstrasse 829, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1982. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, Übernahme von Markenvertretungen, insbesondere im Bereich von Autozubehör- und Gartenartikeln; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Alfor Handel, Jac. Huber», in Rümliang, mit Aktiven von Fr. 557 185 und Passiven von Fr. 431 949.06, gemäss Übernahmestatus vom 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 125 235.94, wovon Fr. 125 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jacques Huber, von Mägenwil, in Rümliang.

30. Juni 1982
Abraxos TV-Handel AG, in Zürich 7, Asylstrasse 119, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1982. Zweck: Handel mit Televisions- und Radioapparaten sowie deren Zubehör aller Art; kann auch Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Noser», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982, mit Aktiven von Fr. 228 762.70 und Passiven von Fr. 175 979.30, zum Preise von Fr. 52 783.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Zeigler, von und in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, sowie Peter Noser, von Oberurnen, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
P. Schmid Architektur & Design AG, in Hittnau, Hasel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1982. Zweck: Ausführung von Architektur- und Generalunternehmungsaufträgen jeglicher Art, Design von industriell gefertigten Produkten sowie Ausführung solcher Aufträge; kann auch Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Schmid», in Hittnau, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982, mit Aktiven von Fr. 146 185.65 und Passiven von Fr. 21 500, zum Preise von Fr. 124 685.65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Schmid, von Uster, in Hittnau, Präsident, und Ella Schmid, von Uster, in Hittnau; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1982
«Schweizerzeit» Verlags AG, in Flaach (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2813). Die Generalversammlung vom 28. 5. 1982 hat die Statuten geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Verlag und Herausgabe der periodisch erscheinenden Zeitung «Schweizerzeit»; Verlag und Herausgabe weiterer Publikationen; Verlag und Handel mit Büchern; Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften; die Gesellschaft ist nicht gewinnstrebig. Die 500 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 80 Namenaktien zu Fr. 250 und 60 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Ferner ist das Grundkapital durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 80 Namenaktien zu Fr. 250 und 160 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberriert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Markus Herzog, von Wynau, in Hausen bei Brugg, und Dr. Ernst Walder, von und in Kilchberg ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1982
Dentallabor Nemeth AG, in Zürich 12, Dübendorferstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1982. Zweck: Durchführung von zahntechnischen Arbeiten; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Nemeth Dental-Labor», Zürich, mit Aktiven von Fr. 210 869.70 und Passiven von Fr. 107 537.05 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 103 332.65, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Janos Nemeth, von und in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Jenő Nemeth, von Dübendorf, in Uster; Janos Nemeth jun., von und in Dübendorf, und Izabella Nemeth, von und in Dübendorf; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Born – Berne – Berna

Büro Aarwangen

30. Juni 1982
Margrit Gabriel, in Lyss, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2545). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

29. Juni 1982
Vielzahlgenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Der Vizepräsident Hans Jenni ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Jakob Stihl, von Rapperswil, in Zimlisberg, Gemeinde Rapperswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Juni 1982
Fortmann Lyss AG, in Lyss, Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 182). Michel Metthez ist als Verwaltungsrat und Direktor, Urs Dietrich und Ursula Metthez-Schar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Mertens, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, und Paul Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Ostermündigen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Aarwangen

30. Juni 1982
Bürgschaftsgesellschaft der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Eingehung von Bürgschaften für Darlehen, die von der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen gewährt werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350). Präsident Paul Künzli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso ausgeschieden ist Willi Lüthi, Mitglied des VR (ohne Unterschrift). Neuer Präsident des VR ist Max Rüfenner (bisher Vizepräsident). Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Hans Ulrich Engler, von Stein AR, in Aarwangen, als Vizepräsident, und Gerhard Wiedmann, von Wädenswil, in Thunstein. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juni 1982
Rueckstuhl AG, in Langenthal, Fabrikation von Teppichen usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2075). Urs Baumann-Brugnoli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neu in den VR wurde gewählt: Kurt Herkenrath, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Siegfried Giedlanowski, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal, und Karl Kasper, von Zetzwil, in Buochs.

30. Juni 1982
Fortuna Fahrrad-Handel AG, in Langenthal, Handel mit Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach BL (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2093) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöst.

Büro Bern

30. Juni 1982
AG für Partnerschaftliches Wohnen ACPW, in Bern. Mit Statuten vom 17. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Grundstücken aller Art auf gemeinnütziger Grundlage; Förderung in erster Linie der Erstellung preisgünstiger und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Hans Baumgartner, von Biltlen, in Bremgarten bei Bern, Präsident; Michel Ducret, von Saint-Sulpice VD und Ecublens VD, in Worb, Sekretär; Urs E. Grütter, von Rüegsau, in Heimberg, und Martin Haller, von Reinach AG, in Thun. Domizil: Länggassstrasse 7 (Notariat + Advokatur Rico Luginbühl + Hans Baumgartner).

30. Juni 1982
Vieini AG Bern, bisher in Bern. Erwerb usw., von Bauland (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1132). Die Generalversammlung vom 1. Juni 1982 hat die Sitzverlegung nach Talmatt, Gemeinde Wohlbeh bei Bern, die Firmaänderung in Vieini AG sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomicil: Aspiwaldweg 1, Talmatt (Post Stuckishaus).

30. Juni 1982
Önem & Cie., in Bern. Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Am 15. Juni 1982 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

30. Juni 1982
«Kony» chemisch-technische Produkte K. Schweingruber, in Zollikofen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1954). Am 15. Juni 1982 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

30. Juni 1982
Cosmetica, Institut für neuzeitliche Schönheits- und Fusspflege, Verena Stocker & Nellie Meyer, Bern, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2161). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

30. Juni 1982
Franz Burri, in Uettilgen, Gemeinde Wohlbeh bei Bern. Inhaber der Firma ist Franz Burri, von Schüpfen, in Uettilgen, Gemeinde Wohlbeh bei Bern. Betrieb des Restaurants «Linde». Lindenstrasse 1.

30. Juni 1982
Galeniea Vertriebsunternehmen AG, in Bern, pharmazeutische Präparate usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148). Dr. Arnold Marty, Präsident; Dr. Marcel Nicolet-Monnier, Vizepräsident, und Dr. René Greppin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Dr. Rolf Nufer sowie die Prokuren von Charles Riedlin und Kurt Häberli sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Dr. Kurt Kreis, von Zihlschlacht, in Neuenburg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Rudolf Hofstetter, von Gais, in Beinwil am See, und Dr. Paul-André Nussbaumer, von Lütolfen-Ischertswil, in La Chaux-de-Fonds. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Dr. Jean-Michel Schwendimann, von Niesenstocken, in Uettilgen, Gemeinde Wohlbeh bei Bern, und Dr. Hanspeter Ackermann, von Emmen, in Spiegel bei Bern. Gemeinde Köniz. Gérard Botteron ist nicht mehr stellvertretender Direktor; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1982
Gimelli & Co. AG, in Zollikofen, Fabrik für spanlose Verformung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Die Prokura von Alfred Kuenzi ist erloschen.

30. Juni 1982
Aufrüge Gendre-Otis AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Jean-Pierre Van Roy, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu Brian B. King, britischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (Republik Südafrika), Vizepräsident des VR.

30. Juni 1982
Verein reformiertes Erholungsheim Casa Alabardina, San Nazzaro TI, in Bern (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3202). Die Unterschrift von Markus Jaggi, Kassier, ist erloschen. Neuer Kassier ist Jakob Greuter, von Eschikon, in Langenthal, und neuer Kassier ist Martin Jörg, von Sumiswald, in Melchnau. Sie gehören dem Vorstand an und führen Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

30. Juni 1982
Stefan Näf, in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). Der Inhaber wohnt nun in Bern.

Bureau de Bienne

30. juin 1982
Banque Procrédit S.A., succursale de Bienne (FOSC du 13. 8. 1981, no 185, p. 2599), avec siège principal à Fribourg. La signature de l'administrateur Dr Georges Blum est éteinte. Maurice de Preux, de Sion, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

30. juin 1982
U. Tissot & Sohn, à Bienne, commerce de montres et bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 10. 2. 1971, no 33, p. 328). L'associée Ursulina Tissot née Schneller s'étant retirée de la société le 31 octobre 1981, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jacques Emile Tissot, de La Ferrière et Le Locle, maintenant domicilié à Pèry, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est J. Tissot. Rue de la Gare 22.

Büro Büren an der Aare

30. Juni 1982
Hirt & Co., Zweigniederlassung in Lengnau, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1187). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Grenchen. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536) von Amtes wegen gestrichen.

Büro Interlaken

30. Juni 1982
Hotel Bellevue Garden AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes zu erwerben, zu erstellen, zu überbauen, zu verwalten oder zu veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Fink, von Unterschalt, als Präsident; Lotfi Fink-Uetz, von Unterschalt, als Vizepräsidentin; Fritz Woern, von Stierva, alle in Interlaken, als Sekretär. Erwin Fink und Lotfi Fink-Uetz führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Marktgaasse 59.

30. Juni 1982
Cementwerke Därligen A.G., in Därligen (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2570). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Viktor Kleinert, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Hubert Metzger ist erloschen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. Juni 1982
Gebrüder Rüger AG, in Innertkirchen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Ausführung von Installationen in den Bereichen Sanitär, Heizung und Spenglerie. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht, gehören an: Benno Rüger-Anderegg, von Bottmingen, in Meiringen, als Präsident, und Christian Rüger-Urweider, von Bottmingen, in Innertkirchen, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Grund, 3862 Innertkirchen.

30. Juni 1982
Max Leuthold, Sägerei und Holzhandel, in Innertkirchen. Inhaber der Firma ist Max Leuthold, von Hasliberg, in Geissholz, Gemeinde Schattenhalb. Betrieb einer Sägerei, Ausführung von Holzschlägen sowie Handel mit Holz. Adresse: Geissholz, 3860 Meiringen.

Bureau de Moutier

29. juin 1982
Verres Industriels S.A., à Moutier (FOSC du 21. 12. 1981, no 296, p. 3991). Dominique Schaffner, de Montmolin, à Moutier, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

29. juin 1982
Verreries de Moutier S.A., à Moutier (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4098). Dominique Schaffner, de Montmolin, à Moutier, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

29. juin 1982
Francis Neukomm, Garage Agromec, à Malleray. Le chef de la maison est Francis Neukomm, d'Eggwil, à Malleray. Exploitation d'un garage, vente et réparations de machines agricoles. La Ruai 8.

29. juin 1982
Heinz Schmidt, à Moutier, atelier d'émaillage, zaponnage et polissage (FOSC du 16. 5. 1978, no 111, p. 1527). L'adresse de la maison est actuellement: Les Evalins 61.

Luzern – Lucerne – Lucerna

30. Juni 1982
Hupag Betriebs AG Luzern, in Luzern, Kapellplatz 10, bei Dr. Martin Hitz, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 6. 1982. Zweck: Errichtung, Einrichtung und Führung von Gaststätten sowie Übernahme und Auswertung von Immaterialgüterrechten und Know-how, insbesondere auf dem Gebiet des Gastgewerbes; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: René de Chochoy, von Corsier GE, in Vésenaz; Direktoren mit Einzelunterschrift: Ulrich Huber, von Zürich, in Triesen (FL), und Georg Huber, von Zürich, in Triesen (FL).

30. Juni 1982
Eastern Sea Trading AG, in **Luzern**, Handels- und Kommissionsgeschäfte, Vertretungen (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Zürich** (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1982
Elektro-Feindraht AG, in **Escholzmatt** (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2342). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Duss, von und in Escholzmatt und Beat Grendelmeier, von Dietikon, in Escholzmatt.

30. Juni 1982
Faksimile-Verlag AG, in **Luzern** (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1297). Statutenänderung vom 12. Mai 1982. Die Firma wird nun auch in folgenden fremdsprachigen Fassungen geführt: (Editions Facsimilés S.A.) (Facsimile Editions Ltd.).

30. Juni 1982
Atlas Personal Luzern A. Murer, in **Luzern**, Personalberatung und Personalleasing (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 655). Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Küng, von Schenkon, in Luzern.

30. Juni 1982
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in **Luzern** (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2599). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in **Freiburg**. Dr. Georges Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Maurice de Preux, von Sion, in Lausanne.

30. Juni 1982
Ronchetti C., in **Luzern**, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4064). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervald Sottoselva

30. Juni 1982
Orisdata Informatik AG, in **Hergiswil**, Unternehmensberatung bezüglich des Einsatzes organisatorischer und wirtschaftsmathematischer Hilfsmittel usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

30. Juni 1982
Banid Holding AG, in **Hergiswil** (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2798). Neues Domizil: Seestrasse 38, c/o Lopper Immobilien und Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

30. Juni 1982
Josef Blüner AG, in **Büren**, Gemeinde **Oberdorf**, Fabrikation von baugewerblichen Produkten, insbesondere Fenstern usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Die Prokura von Theo Eichholzer ist erloschen.

30. Juni 1982
Gebr. Meienberg, in **Ennetbürgen**, Ausführung von Decken- und Wandverkleidungen sowie Isolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1804). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Meienberg AG», in **Ennetbürgen**.

30. Juni 1982
Meienberg AG, in **Ennetbürgen**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Handel mit und Montage von Bauelementen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1982 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Meienberg», in **Ennetbürgen**, den Geschäftsbetrieb mit teilweisen, in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 183 235.75 und Passiven von Fr. 133 235.75 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivüber schusses von Fr. 50 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Meienberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rolf Meienberg, beide von Neuheim, in **Ennetbürgen**, letzterer mit Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Anita Meienberg-Wüthrich, von Neuheim, in **Ennetbürgen**. Geschäftsadresse: Vorderboden 4, 6373 Ennetbürgen.

Glarus – Glaris – Glarona

30. Juni 1982
Morena-Verwaltungs AG, in **Glarus**. Mit Statuten vom 30. Juni 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Vermögen durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art sowie Vornahme von Rechtsgeschäften, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

23. Juni 1982
Darlehenskasse Menzingen, in **Menzingen**, Spar- und Kreditgeschäfte usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Gottfried Zürcher, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Adolf Elsener (bisher Mitglied), von und in Menzingen.

30. Juni 1982

Engitrade Société de Commerce et de Coopération SA, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2203). Rainer Schumacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Christiane Gays, von La Chaux-sur-Cossonay VD, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 juin 1982

Currat & Fils S.A., à **La Vounaise**, commune de **Murist**. Suivant acte authentique et statuts du 26 mai 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la commercialisation, l'achat et la vente de tout produit laitier, ainsi que toute opération mobilière ou immobilière en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 40%. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres: Jean Currat, du Crêt, à **La Vounaise**, commune de **Murist**, président; Jean-Michel Currat, du Crêt, à **La Vounaise**, commune de **Murist**, membre; Dominique Currat, du Crêt, à **Estavayer-le-Lac**, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux, 1482 **La Vounaise**.

Bureau de Fribourg

Rectification

LDPS Land Development Promotion Service S.A., à **Fribourg** (FOSC du 11. 6. 1981, no 131, p. 1868). L'administrateur et président est **Jamil Arazi** et non **Azari** comme publié par erreur.

29 juin 1982

Transmob Films S.A., à **Fribourg** (FOSC du 13. 7. 1972, no 162, p. 1853). Nouvelle raison sociale: **S.I. Transmob S.A.** Nouveau but: achat, vente et gérance d'immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger. Statuts modifiés le 9. 6. 1982. L'administrateur **Martin Schluap** a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. **Hubert de Boccad**, de **Fribourg**, à **Guin**, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: **Grand-Places 1**, c/o **Hubert de Boccad**.

29 juin 1982

Duplirix Fribourg S.A., à **Fribourg**, commerce d'appareils duplicateurs, etc. (FOSC du 31. 1. 1977, no 25, p. 319). Procuration collective à deux a été conférée à **Hubert Chavallaz**, d'Ecuwillens, à **Marly**.

29 juin 1982

MCH Maritime Container Holdings S.A., à **Fribourg**, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1982. But: l'acquisition de participations dans toutes sociétés industrielles, commerciales ou financières, en particulier dans le domaine des transports par air, mer et terre. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. **Hans Graf**, de **Maisprach** et **Thoune**, à **Reichenbach im Kandertal**, est président; **Dominique Dreyer**, d'Ueberstorf, à **Fribourg**, secrétaire, et **Armand de Vlaminck**, de nationalité belge, à **Zoersel** (B), membre; ils signent collectivement à deux.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. Juni 1982

Ass AG, in **Bösingen**, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Antriebstechnik (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1335). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

29. Juni 1982

Fredy Schlup AG, in **Grenchen**, Färben und Bedrucken von Kalenderingen und Zifferblättern usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1278). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend aufgeführten Einzelfirma **Fredy Schlup** übernommen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

29. Juni 1982

Fredy Schlup, in **Grenchen**. Inhaber der Firma ist **Fredy Schlup**, von **Lengnau BE**, in **Grenchen**. Färben und Bedrucken von Kalenderingen und Zifferblättern (Décalquage). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten **Fredy Schlup AG**. Baumgartnerstrasse 43.

29. Juni 1982

Metalprodukte A.G. Grenchen (Produits métalliques S.A. Granges), in **Grenchen**, Fabrikation von und Handel mit Metallprodukten, insbesondere Herstellung von Uhrenschalen aller Art und deren Weiterverarbeitung usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

29. Juni 1982

Milchgenossenschaft Ammannsegg, in **Ammannsegg** (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). **Hans Jakob**, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt: **Jakob Nussbaumer**, von **Hauenstein-Ienthal**, in **Ammannsegg**. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung

Gisela Fontana-Kaufmann, in **Solothurn** (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Die Firma heisst richtig: **Gisela Fontana-Kaufmann**.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

The Pipes and Drums of Basle (Scots Pipers), in **Basel** (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2189). Unterschrift zu zweien führen: **Gérard Goetti**, von **Zetzwil**, in **Basel**, Vorstandspräsident; **Roger Vuille**, von **La Sagne**, in **Basel**; **Lucien Vuille**, von **La Sagne**, in **Basel**; **Bruno Fritz**, von **Zürich**, in **Reinfelden**, und **Markus Hug**, von und in **Basel**, alle Vorstandsmitglieder.

28. Juni 1982

Bahnhof-Kühlhaus AG in **Basel**, in **Basel** (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 73). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **André Adam**, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: **Maurice Colle**, belgischer Staatsangehöriger, in **Bruxelles** (B). **Dr. Otto Miescher**, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. **Dr. Peter Gloor**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

28. Juni 1982

EDV-Beratung Lehmann, in **Basel**, **St. Alban-Rheinweg 156**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Michael Lehmann**, deutscher Staatsangehöriger, in **Basel**. Beratung im EDV-Bereich, insbesondere für Datenfernübertragung.

28. Juni 1982

Coop Hostellerie AG, in **Basel** (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **André Vuilleumier**, Vizepräsident, und **Hans-Rudolf Müller**. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: **Rolf Leuenberger**, von **Zürich**, in **Liestal**, und **Markus Häner**, von **Zullwil**, in **Dornach**. **Dr. Robert Kohler**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

28. Juni 1982

Supervise (Suisse) SA, Zweigniederlassung in **Basel**, Überwachungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1650), mit Hauptsitz in **Genf**. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma nun: **SGS Supervise (Suisse) SA [SGS Supervise (Schweiz) AG] [SGS Supervise (Svizzera) SA] [SGS Supervise (Switzerland) Ltd]**. Einzelunterschrift neu: **Arnold Achermann**, von **Buchs**, in **Zumikon**, Direktor.

28. Juni 1982

Calogero Buscemi, in **Basel**, **Thannerstrasse 25**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Calogero Buscemi**, italienischer Staatsangehöriger, in **Basel**. Import und Export von sowie Handel mit Plastikwaren aller Art, Spielzeugen und Haushaltapparaten.

28. Juni 1982

Soplaclinter SA, in **Basel**, Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 235 vom 17. 10. 1980, S. 3276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Dr. Georges Ott**, Vizepräsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: **Pierre Jeanneret**, von **Le Locle** und **Basel**, in **Reinach BL**. **Robert Bertschmann**, bisher Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

28. Juni 1982

Agentur für medizinische Publizistik Dr. med. Wolfgang Kolditz, in **Basel** (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Firma nun: **Meditio-Verlag und Agentur für medizinische Publizistik Dr. med. Wolfgang Kolditz**. Geschäftsnatur nun: Verlag und Agentur für medizinische Publizistik.

28. Juni 1982

Coiffure Valentino, B. Mengisen, in **Basel**, **Hammerstrasse 172**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Beat Jürg Mengisen**, von **Mümliswil-Ramiswil**, in **Basel**. **Damencoiffeur-Salon**.

28. Juni 1982

Fertig- & Normhaus AG, in **Basel** (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Edgar Gürzler**, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. **Werner Bürgin**, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor einzeln. **Hans Schlunegger**, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

28. Juni 1982

Malong AG, in **Basel**, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3660). Statutenänderung: 25. 6. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 800 000, voll liberiert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

28. Juni 1982

Orbi Treuhand AG (La Fiduciaire Orbi SA) (Fiduciaria Orbi SA) (Orbi Trust Ltd) (La Fiduciaria Orbi SA), in **Basel**, **Malzgasse 21**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Abwicklung von Treuhandgeschäften, Vermittlung von Versicherungsabschlüssen, Beratung in Rechts-, Handels-, Vermögens- und Versicherungsangelegenheiten, Durchführung von Revisionen und Buchhaltungen und Erstellung von Geschäftsabschlüssen, Beratung in steuerlichen und organisatorischen Fragen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 165 000, voll liberiert, 165 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Rudolf Peter Miescher**, von **Basel** und **Burgdorf**, in **Basel**, Präsident und Delegierter; **Peter Max Forrer**, von **Grabs**, in **Basel**, Delegierter, und **Beat Ernest Zenhäusern**, von **Basel** und **Bürchen**, in **Hüttwilen**, Delegierter; alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Juni 1982

Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Therwil, in **Therwil** (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916). **Paul Brodbeck-Voggenberger** ist als Vizepräsident zurückgetreten; Unterschrift erloschen; er bleibt jedoch Mitglied ohne Unterschrift. Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: **Franz Gutzwiler-Blaser**, von und in **Therwil** (bisher Beisitzer). Die Unterschrift des Geschäftsführers **Fritz Ingold** (nicht Mitglied der Verwaltung) ist erloschen. Geschäftsführer (nicht Mitglied der Verwaltung) mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: **Paul Hasenböhler**, von und in **Therwil**.

29. Juni 1982

W. Benz-Rhyn, in Aesch, Betrieb des Gasthofs Eintracht (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

29. Juni 1982

Bertschmann AG, Zweigniederlassung in Bottmingen, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere allgemeiner und industrieller Tiefbau usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Fritz Bertschmann, Präsident; seine Unterschrift wird gelöscht. Das Mitglied des Verwaltungsrates Urs Berger ist neu dessen Präsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokuren zu zweien, jedoch nicht unter sich, neu: Niklaus Büchler, von Basel, in Binningen, und Jean-François Landis, von Wettswil am Albis, in Büsserach.

29. Juni 1982

BVF, Bau-, Verwaltungs-, Finanzierungs- und Treuhand AG, in Reinach, Ettlingerstrasse 4, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Juni 1982. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften, Vermietung von Möbeln, möblierten Wohnungen und Geschäftsräumen, Treuhandgeschäfte, Architektur und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann ferner Handels- und Finanzgeschäfte tätigen und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arnold Schweizer-Stöckli, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL, als Präsident; Peter Ganter-Lang, von Basel, in Etingen, und Eduard Ernst Glauser, von Krauchthal, in Basel.

29. Juni 1982

Keller Engineering AG, in Therwil, Maschinen und Anlagen für die Rückgewinnung von wiederverwertbaren Abfallmaterialien usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2569). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikon (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1982, S. 2053) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

29. Juni 1982

Gasthof Ochsen, J. Wild, in Stein. Inhaber ist Josef Wild, von Appenzell, in Stein AR. Betrieb eines Gasthofes und Speiserestaurants. Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Wild-Rechsteiner, von Appenzell, in Stein AR. Dorf, 9063 Stein AR.

29. Juni 1982

Meier Christian «Sägethüsli», in Stein. Inhaber ist Christian Meier, von Hundwil, in Stein AR. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und eines Café-Restaurants. Sägethüsli, 9063 Stein AR.

29. Juni 1982

Hedoga AG, in Bühler, Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3835). Die Kollektivprokura von Felix Buchmann ist erloschen.

29. Juni 1982

Ernst Schoop AG, Buchdruckerei, Umäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Die Kollektivprokura von Hans Dünnerberger ist erloschen.

29. Juni 1982

Lanker AG, Speicher, in Speicher, Maschinen usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Thomas Lanker, von und in Speicher.

29. Juni 1982

Rimoldi Aktiengesellschaft in Liq., in Trogen, Handel mit Maschinen und deren Ersatzteile usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2792). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Juni 1982

Bruno Bolt AG, Herisau, in Herisau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. 6. 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: physikalische Therapie und Betrieb einer Sauna. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bruno Bolt, Phys. Therapie», in Herisau, teilweise Aktien und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zu einem maximalen Übernahmepreis von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Bolt, Präsident, und Maria Bolt, beide von Krummenau, in Herisau. Geschäftsadresse: Mühlebühl 19, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallò

Berichtigung

Schönblick St. Margrethen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2204). Der richtige Sitz der Firma ist St. Margrethen.

29. Juni 1982

Hess Isolierungen, in Rorschach (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 452). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Hessisol AG», in Rorschach.

29. Juni 1982

Hessisol AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutzisolationen sowie Isolationen jeglicher Art; Handel mit Isolationsmaterialien sowie der damit zusammenhängenden Aufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Juni 1982 von der bisherigen Einzelfirma «Hess Isolierungen», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 145 718.20 und Passiven von Fr. 78 225.70 zum Preise von Fr. 67 492.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bruno Hess, von Luttenberg, in Rorschacherberg. Einzelprokura wurde erteilt an Marietta Hess-Morini, von Luttenberg, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Pestalozzistrasse, 9400 Rorschach.

29. Juni 1982

Gebrüder Baer, Buchdruckerei und Verlag, in Oberuzwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1953, S. 584). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Baer Druck AG», in Oberuzwil.

29. Juni 1982

Baer Druck AG, in Oberuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 125 000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Die Prioritätsaktien sind bezüglich Dividendenberechtigung und Liquidationserlös gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Baer, Buchdruckerei und Verlag», in Oberuzwil, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 406 741.95 und Passiven von Fr. 285 461.15. Vom Aktienüberschuss von Fr. 121 280.80 werden Fr. 113 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kuno Baer, Präsident; Edwin Baer, Vizepräsident, und Kurt Baer, alle von Hütten, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Tafelackerstrasse 1, 9242 Oberuzwil.

29. Juni 1982

Erhard Beck & Co. St. Gallen, Inhaber Harald Kümpers und Dr. Ursula Anette Kümpers & Co., in St. Gallen. Betrieb und kommerzielle Ausnützung von Graphoskopen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2277). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Beck & Co. AG», in St. Gallen.

29. Juni 1982

Beck & Co. AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und kommerzielle Nutzung von Graphoskopen, ferner Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Erhard Beck & Co. St. Gallen, Inhaber Harald Kümpers und Dr. Ursula Anette Kümpers & Co., in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 164 100.02 und Passiven von Fr. 219.40 zum Preise von Fr. 161 980.62, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Walter Weber, Burggraben 27, 9000 St. Gallen.

29. Juni 1982

Späth Orgelbau, in Rapperswil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 419). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Späth Orgelbau AG», in Rapperswil.

29. Juni 1982

Späth Orgelbau AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Verkauf von Orgeln und Zubehörteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1982 von der bisherigen Einzelfirma «Späth Orgelbau», in Rapperswil, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 näher umschriebenen Aktiven von Fr. 371 030.17 und Passiven von Fr. 300 256.20 zum Übernahmepreis von Fr. 70 773.97, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Späth, Präsident, und Carmen Späth-Meyer, beide von Rapperswil und Ernetswil, in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 5, 8649 Rapperswil.

29. Juni 1982

Bahlsen International Holding AG, in Wil. Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 30 000 000 ist nun voll liberiert. Im weiteren wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 30 000 000 auf Fr. 38 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 8000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 4 000 000 einbezahlt sind. Das Grundkapital von Fr. 38 000 000 ist nun eingeteilt in 27 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 11 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit total Fr. 34 000 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Juni 1982

ASM Import AG, bisher in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3850). An den Generalversammlungen vom 11. und 28. Juni 1982 wurden die ursprünglich vom 9. August 1978 datierenden Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Gallen verlegt. Zweck wie bisher: Import und Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Hi-Fi-Geräten und Hi-Fi-Zubehör sowie verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm anlässlich der Gründung Waren und Fahrzeug gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. August 1978 zum Preise von Fr. 33 997.45, wovon Fr. 33 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Hanspeter Frischknecht ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Frischknecht, von Schwellbrunn, in St. Gallen, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Herderstrasse 4, 9000 St. Gallen.

29. Juni 1982

Jakob Spürgi AG, in Widnau. Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Führung und Betrieb der Café-Conditori Backstube, Widnau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Berta Spürgi-Vogel und Jakob Spürgi-Vogel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Jakob Spürgi-Kilchenmann, Präsident, und Ursula Spürgi-Kilchenmann, wohnen nun in Widnau.

29. Juni 1982

Pfister Lufttechnik AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1226). An der Generalversammlung vom 23. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erstellung von luft-, klima- und wärmetechnischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Juni 1982

Hillron AG, in St. Gallen, Handel mit Agrumen und Ackerfrüchten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Dr. Werner Sprenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

Nafag, Nähr- & Futtermittel AG, in Gossau (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Die Unterschrift von Urs E. Rudolph, Vizedirektor, ist erloschen. Ulrich Scherrer, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Nun wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Franz Wohlgensinger, von Mosnang, in St. Gallen, Vizedirektor.

29. Juni 1982

Fluka A.G., Chemische Fabrik, in Buchs (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571). Die Prokura von Werner Senn ist erloschen. Dr. Walter Graf, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juni 1982

Gema AG Apparatebau, in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1700). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1982 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Gema Bauelemente AG. Zweck ist nun: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Montage von Bauelementen für den Innenausbau von Gebäuden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Nun wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Peter Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Weiler-Simmenberg (D), Vizepräsident; Philipp Zieringer, deutscher Staatsangehöriger, in Bensheim (D); Albert Josef Hiestand, von Freienbach, in Münchenstein, und Heinz Trümpler, von und in Küsnacht ZH. Dr. Karl Heinz Oeller ist nun Geschäftsführer und zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an: Walter Mathys, von Rohrbachgraben, in Wil SG; Peter Bachmann, von Wädenswil und Matzingen, in St. Gallen, und Max Lier, von Kappel am Albis, in St. Gallen.

29. Juni 1982

Probauteam AG St. Gallen, in St. Gallen. Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Adolf Weder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Schwager, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Lindenstrasse 63, 9000 St. Gallen.

29. Juni 1982

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mühlritzi, in Mühlritzi, Gemeinde Mosnang. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Oktober 1981 eine Genossenschaft. Zweck: wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, Förderung der Landwirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten durch Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen, Anschluss an den Volg und an die innerhalb des Volg bestehenden Zweckgesellschaften sowie grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch; überdies besteht eine unbeschränkte Nachschusspflicht für Bilanzverluste. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Für die Genossenschaft zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Vorstandsmitglieder: Hans Hollenstein, Präsident; Emil Senn, Vizepräsident, beide von Mosnang, sowie Toni Büchel, von Rüti, Aktuar, alle in Mühlritzi, Gemeinde Mosnang. Einzelunterschrift ist zudem erteilt an die Geschäftsführerin Renata Hollenstein-Wyss, von Mosnang, in Mühlritzi, Gemeinde Mosnang. Geschäftsadresse: 9613 Mühlritzi.

29. Juni 1982

Genossenschaft Schwimm- und Sportanlage Schmerikon, in Schmerikon (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1082). Meinrad Helbling, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Paul Domeisen ist nun auch Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

29. Juni 1982

Frehner, in Buchs, Ausführung von Wand- und Deckenbelägen (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 23. April 1982 wurde über den Firm inhaber der Konkurs eröffnet.

29. Juni 1982

Poffet, in Wil. Inhaber der Firma ist Armin Poffet, von Bödingen, in Oberroden. Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Obere Bahnhofstrasse 37, 9500 Wil.

29. Juni 1982

Früh Hansuelli, in St. Gallen, Treuhand- und Revisionsbüro, in Konkurs (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3664). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 21. Juni 1982 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

29. Juni 1982

Maria Valentin-Sartea, in Celerina / Schlarigna, Betrieb des Restaurants Cresta Run (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 902). Diese Firma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöscht.

29. Juni 1982

Raiffeisenkasse Sur, in Sur, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1808). Thomas Walder, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Margrith Poltera-Robustelli, von und in Mulegnas.

29. Juni 1982

Confidar Treuhand A.-G., in Chur (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 764). Franz Geiger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

Confidar Treuhand A.-G., Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 423). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Franz Geiger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juni 1982

Ifag Industriebeteiligungs AG, in Davos (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). Statuten am 28. 5. 1982 revidiert. Die bestehenden 200 Namenaktien von Fr. 500 des Aktienkapitals von Fr. 100 000 sind nun umgewandelt in 200 nun voll liberierte Inhaberaktien.

29. Juni 1982

A. Tarnuzzer & Co. AG, in Samedan, Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2210). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

29. Juni 1982
Otto Cavegn, in **Ilanz**. Inhaber: Otto Cavegn, von Breil/Brigels, in Ilanz. Betrieb des Hotels Krone. Obere St. Niklaus-Strasse 61, 7130 Ilanz.

29. Juni 1982
J. Wyss, in **Sedrun**, Gemeinde **Tujetsch**. Inhaber: Josef Wyss-Hendry, von Hägendorf, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Betrieb des Hotels Mira. Hauptstrasse, 7188 Sedrun.

Aargau - Argovie - Argovia

29. Juni 1982
Interman Service AG, in **Stein**, Rheinbrückstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 6. 1982. Zweck: Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und Patenten; Verwaltungen und Dienstleistungsvermittlung; Unternehmens- und Projektmanagement. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jules W. Hofmann, von und in Stein AG, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Citydruck AG, in **Gebestorf**, Landstrasse 47, bei Oskar Hafner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1982. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei; Handel mit Papier, Materialien und Drucksachen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Theo Schwarm, von Genf, in Untersiggental, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
A. Brogli, in **Zuzgen**, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3629). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «A. Brogli AG», in Zuzgen, erloschen.

29. Juni 1982
A. Brogli AG, in **Zuzgen**, Hauptstrasse 183, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 6. 1982. Zweck: Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Getränken, Fleisch-, Raucher- und Gemischtwaren, landwirtschaftlichen Produkten, Brenn- und Treibstoffen; Betrieb einer Futtermühle. Grundkapital: Fr. 100 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 714 810.50 und Passiven von Fr. 614 810.50 der erloschenen Einzelfirma «A. Brogli», in Zuzgen, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Brogli, Präsident, und Martha Brogli, beide von Wittnau, in Zuzgen; sie führen Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Gasthof Bären AG Lenzburg, in **Lenzburg**, Rathausgasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 6. 1982. Zweck: Gasthof mit Restaurant und Bar. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Liegenschaften Grundbuch Lenzburg Nrn. 711 und 1047, gemäss Vertrag vom 21. 6. 1982, zum Nettoübernahmepreis von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Huber, Präsident, und Franca Huber, beide von Hägglingen, in Lenzburg; sie führen Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Antennengenossenschaft Hunzenschwil, in **Hunzenschwil** (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3734). Robert Rodel, bisher Präsident, ist nun Verwaltungskassier, und Heinz Richner, bisher Kassier, nun Verwaltungspräsident. Aus Verwaltung ausgeschieden: Peter Gloor, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident: Dr. Hans Rohr, von und in Hunzenschwil, Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuarin oder Kassier.

29. Juni 1982
Montana Stahl AG, in **Würenlingen** (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Unterschrift Gerd Ludwig, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Erdin, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

29. Juni 1982
Media Zeitschriften AG in Liq., in **Boswil** (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3584). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

29. Juni 1982
COS Computer Systems AG Baden, in **Baden** (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Heinz Häberli, Vizedirektor, wohnt nun in Widen.

29. Juni 1982
Garage Grandag AG, in **Windisch** (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 590). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Felix Brupbacher; Unterschrift erloschen. Otto Rebmann, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

29. Juni 1982
Eiga-Chemie G. Gautschi, in **Unterkuhl** (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2449). Unterschriften Edith Jenny und Fredy Wigger erloschen. Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 136.

29. Juni 1982
Egro AG, in **Niederrohrdorf**, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Prokura Werner Schwarz erloschen.

29. Juni 1982
Ed. Eichenberger Metzgerei und Konserven, in **Beinwil am See** (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1976, S. 3079). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Juni 1982
Philipp Müller Gipser- und Stukkaturgeschäft Reinach, in **Reinach** (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2740). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Philipp Müller AG», in Reinach, erloschen.

29. Juni 1982
Philipp Müller AG, in **Reinach**, Viehmarktstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes sowie Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 102 807 und Passiven von Fr. 52 807 der erloschenen Einzelfirma «Philipp Müller Gipser- und Stukkaturgeschäft Reinach», in Reinach AG, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück Grundbuch Oberkuhl Nr. 2191 zum Höchstpreis von Fr. 45 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Philipp Müller, von Mogelsberg, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Maler Wind AG, in **Baden** (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1910, S. 1910). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1982
Walter Lüem AG, in **Lenzburg**, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 802). Statutenänderung: 25. 6. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 800 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 600 000, voll liberriert, 2600 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. Juni 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Reinach-Menziken und Umgebung, in **Reinach** (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Aus Vorstand ausgeschieden: Margarethe Schmid, Aktuarin, Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien neu: Friedrich Bertschi, von Dürrenäsch, in Reinach AG.

29. Juni 1982
Fernsehgenossenschaft Bernold, in **Bergdietikon** (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 32). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1982
Stall Frickberg AG, in **Eiken** (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1982
Polytecta Immobilien AG, Zofingen, Rathausgasse 1, bei Dr. Robert Walder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1982. Zweck: Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Wangen an der Aare, Parzelle Nr. 458, zum Preise von Fr. 830 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Bayard, von Eischoll, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Steig Finanz AG Oberrohrdorf, in **Oberrohrdorf**, Riedweg 1, bei Beat Känzig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Finanzierung von Immobilien und Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Beat Känzig, von Oberbipp, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Steig Verwaltungen AG Oberrohrdorf, in **Oberrohrdorf**, Riedweg 1, bei Beat Känzig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1982. Zweck: Verwaltung von Immobilien und Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Känzig, Präsident, und Monika Känzig, beide von Oberbipp, in Oberrohrdorf; sie führen Einzelunterschrift.

29. Juni 1982
Carbagas, Zweigniederlassung in Rapperswil, Luftgasse usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Friedrich Wild, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Harald Lutz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wahlen, stellvertretender Direktor. Geschäftsadresse der Zweigniederlassung neu (behördliche Änderung): Industriestrasse 12.

29. Juni 1982
Institut für Meinungsforschung AG, in **Baden** (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2724). Jakob Hohl, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Tegerfelden. Prokura Dr. Nelly Hohl erloschen. Einzelprokura neu: Margot Hohl, von Heiden, in Tegerfelden. Die weitere Geschäftslokalität in Wettingen fällt weg.

29. Juni 1982
Franz Schwegler AG, in **Spreitenbach**, Personenwagen usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Scheidegger; Unterschrift erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. Juni 1982
Heini Vetsch-Vögeli, in **Wäldi**, Käserei mit Schweinefleisch und -mast (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). Jetzige Natur des Geschäftes: Käserei.

29. Juni 1982
H. Vetsch AG, in **Wäldi**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Aufzucht und Mast von Tieren, insbesondere von Schweinen, Handel mit solchen Tieren sowie mit Futtermitteln, Zusatzprodukten und allgemein tierischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Rechte an Liegenschaften erwerben und mit solchen Rechten auch Handel betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1982, gemäss detaillierter Aufstellung, den Zuchtbetrieb, Schweine und Futtermittel von der Einzel-firma «Heini Vetsch-Vögeli», in Wäldi, rückwirkend per 1. Juli 1981 einen Teil der Aktiven im Betrage von 414 540.75 und einen Teil der Passiven von 93 673.55 zum Übernahmepreis von Fr. 320 867.20, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heini Vetsch, von Grabs, in Wäldi. Domizil: 8561 Wäldi.

29. Juni 1982
R. Bühler, in **Frauenfeld**, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3649). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1982
Bühler Stellen AG, in **Frauenfeld**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Stellenvermittlung an kaufmännisch, technisch und handwerklich ausgebildetes Personal sowie Suche, Auswahl und Vermittlung von Kaderkräften aller Stufen; Personalberatung und Zuerufstellung von Personal; Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann im weiteren Finanz- und Handels-geschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einzahlbar. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Martin Spiess, von Uhewien und Zürich, in Zug, als Präsident, und Robert Bühler, von und in Winterthur, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zürcherstrasse 222, 8500 Frauenfeld.

29. Juni 1982
Rudolf Ringli, in **Eschlikon**, Fasshandel und Tankimport (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2530). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Rudolf Ringli AG, in Eschlikon, erloschen.

29. Juni 1982
Rudolf Ringli AG, in **Eschlikon**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Regenerierung von und Handel mit Fässern aller Art, Handel mit Fasszubehör und Produkten für die Fassregenerierung. Ferner kann sie Fassaufbereitungsmaschinen aller Art entwickeln, herstellen und vertreiben. Die Gesellschaft kann Lizenzen erteilen und erwerben sowie Immobilien erwerben, vermitteln, finanzieren, veräußern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der Erbgemeinschaft Rudolf Ringli-Keller die bisherige Einzelfirma Rudolf Ringli, in Eschlikon mit Aktiven von Fr. 3 065 110.50 und Passiven von Fr. 2 821 446.20 zum Übernahmepreis von Fr. 243 664.30, wovon Fr. 147 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ursula Ringli-Keller, von Laufen-Uhwiesen, in Eschlikon, als Präsidentin; Gerhard Huber, von Stallikon, in Eschlikon, als Mitglied und zugleich Geschäftsführer, und Dr. Roland M. Schneider, von Wilen bei Wil, in Berg TG, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hörnlistrasse 1, 8360 Eschlikon.

29. Juni 1982
Kunststoffwerk AG Tägerwil, in **Tägerwil** (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1549). Dr. Clemens Sager, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Edlinger, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Dr. Urs Baumgartner, von Oensingen, in Wädenswil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

29. Juni 1982
Agro-Technik AG, in **Landschlacht**, in Konkurs. Handel mit landwirtschaftlichen und bautechnischen Maschinen aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3461). Die Gesellschaft wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1982
Beerli AG, in **Kreuzlingen**, in Konkurs. Montage von und Handel mit Velos und Zubehörsachen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3461). Die Gesellschaft wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1982
Käseereigenossenschaft Schönholzerswil, in **Schönholzerswil** (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2830). An der Generalversammlung vom 2. März 1981 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Bestimmungen bleiben unverändert.

29. Juni 1982
Pro Region Wittenwil, in **Wittenwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2273). Heini Horber, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Naf, bisher Kassier, ist nun Präsident. Neu wurde Ursula Krähenmann, von Wittenwil, in Heisterschen, Gemeinde Wittenwil, als Kassierin in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle
 29 juin 1982
Imprimerie Bach S.A., à **Bex**, place Centrale. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 juin 1982. But: l'édition et la vente du «Journal de Bex» et l'exploitation d'une imprimerie à Bex. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par apport des actifs et passifs de l'imprimerie Diego Bach, à Bex, pour une valeur nette de fr. 100 000, selon convention du 24 juin 1982 et bilan au 1er janvier 1982. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique Diego Bach, de Suanen, à Bex, avec signature individuelle.

Bureau de Cully (district de Lavaux)
 29 juin 1982
Gravière de La Claire-aux-Moines S.A., à **Savigny** (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506). Le président Hans Rudolf Schmalz et l'administrateur Pierre Teusser, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Maurice Rochat, jusqu'ici vice-président, est maintenant président avec signature collective à deux. L'administrateur Albert Boss est désormais délégué; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens.

Bureau d'Echallens
 29 juin 1982
B. Clot, à Villars-Tiercelin. Le chef de la maison est Bertrand Clot, de Curtilles, à Villars-Tiercelin. Gypserie-peinture, papiers peints, vente et pose de moquettes.

29 juin 1982
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Echallens (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1333). La signature de Jacques-Olivier Rodieux est radiée.

29 juin 1982
Fred Daepfen S.A., précédemment à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1969, p. 2183). La société a transféré son siège à **Echallens**. Statuts originaux du 22. 6. 1945, modifiés le 4. 6. 1982. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société a repris l'actif et le passif de la maison Frédéric Daepfen, à Lausanne, selon bilan du 30. 4. 1945, bilan accusant un actif de fr. 227 912.70 et un passif de fr. 168 943.65, soit un actif net de fr. 58 969.05. Ledit apport a été accepté pour fr. 58 969.05, dont fr. 56 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres. L'unique administrateur René Daepfen, de Burgistein, à Savigny, engage la société par sa signature individuelle. Domile légal: place des Balances.

Bureau de Grandson
 29 juin 1982
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Ste-Croix, à Ste-Croix (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1333), avec siège principal à Lausanne. La signature de Jacques-Olivier Rodieux est radiée.

29 juin 1982
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Grandson, à Grandson (FOSC du 19. 4. 1982, p. 1197), avec siège principal à Lausanne. La signature de Jacques-Olivier Rodieux est radiée.

29 juin 1982

Domus Queta, à S t e - C r o i x, association, séjours de repos et vacances (FOSC du 4. 9. 1962, p. 2535). Cette raison sociale est radiée d'office, en application de l'art. 100 al. 3 ORC, selon décision du 21 juin 1982 de l'autorité cantonale de surveillance.

29 juin 1982

Caisse Raiffeisen de Champagne, à C h a m p a g n e, société coopérative (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). Louis Ray, président, a démissionné; sa signature est radiée.

29 juin 1982

B.F.G. Bétonfrans Grandson S.A., à G r a n d s o n (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2237). La signature du vice-président Nicolas Stoll, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur et vice-président, avec signature collective à deux: Pierre Jaep, de Winterthour, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

Rectification

Etienne Primeurs en gros S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 6. 1. 1964, p. 7). Administration: d'un à 3 membres.

29 juin 1982

Clés-service Martin & fils, à L a u s a n n e, société en nom collectif (FOSC du 11. 1. 1978, p. 96). La société est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la société «Clés-service Martin et fils S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

29 juin 1982

Clés-service Martin et fils S.A., à L a u s a n n e, rue du Tunnel 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 juin 1982. But: exploitation d'un commerce de serrurerie et quincaillerie. Apport selon convention du 25 juin 1982 et bilan au 31 décembre 1981: actif de fr. 466 266.34 et passif de fr. 50 852.65 de la société en nom collectif «Clés-service Martin & fils», à Lausanne, soit un actif net de fr. 415 413.69, accepté pour ce prix, dont fr. 200 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Martin, de Froideville, à Lausanne, président; Jean-François Martin, de Froideville, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Jean-Michel Martin, de Froideville, à Lausanne; tous avec signature individuelle.

29 juin 1982

Tapis-service société anonyme, Jean Pfeifer, à L a u s a n n e (FOSC du 8. 9. 1981, p. 2861). Statuts modifiés le 28 juin 1982. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Le président Johannes dit Jean Pfeifer est actuellement à Prilly.

29 juin 1982

Somaco S.A., à L a u s a n n e, étude de marché et commerce d'objets manufacturés et de machines (FOSC du 15. 9. 1975, p. 2514). L'administrateur Henri E. Magnenat est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paul Robert, du Locle, à Premier.

29 juin 1982

Prima-Flora S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 1. 8. 1979, p. 2462). Statuts modifiés le 17 juin 1982. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 75 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 10 000 par compensation de créance. Capital: fr. 75 000, divisé en 750 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 30 000.

29 juin 1982

Faeom Outillage S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 13. 8. 1981, p. 2600). L'administratrice Antoinette Tavernon, actuellement au Mont-sur-Lausanne, est nommée secrétaire et signe désormais collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Jean-Louis Moses, de France, à Paris (F), président; Michel Riant, de France, à Gif-sur-Yvette (F), vice-président; François Bonnard, d'Arnex-sur-Nyon, à Lausanne, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, et du directeur Jean-Claude Tavernon, de France, au Mont-sur-Lausanne.

29 juin 1982

La Printanière S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 juin 1982

Luro S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 15. 12. 1980, p. 3970). André Dutoit n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Pache, d'Épalinges, à Grandvaux.

29 juin 1982

Lemanik S.A., à L a u s a n n e, opérations et mandats fiduciaires et financiers (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1958). La société est également engagée par la signature collective à deux de Jacopo Dal Verme, d'Italie, à Gentilino, sous-directeur.

29 juin 1982

Dommoz S.A., succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, rue Caroline 7. Succursale de la société anonyme «Dommoz S.A.», à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 21 mai 1982 (dernière publication: FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). But: vente au détail de bibelots, objets d'ameublement et pour la table, articles de décoration, argenterie neuve et bijoux fantaisie. La succursale est engagée par la signature individuelle de Joseph Schmidt, de Naters, à Pully, administrateur.

29 juin 1982

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co Aktiengesellschaft, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, fabrication et commerce de machines et appareils pour buanderies (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3265), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Urs Dürst est éteinte. L'administrateur Paul-O. Rutz-Schulthess est nommé vice-président et le directeur Hans-Rudolf Weber administrateur-délégué; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jürgen Schmiedehaus, de Günsberg, à Bubikon.

29 juin 1982

E. Gans-Ruedin S.A., succursale de Lausanne, à L a u s a n n e, commerce de tapis (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575), avec siège principal à Neuchâtel. Le directeur Jacques Gans signe désormais individuellement.

29 juin 1982

The Booted SLEEPER S. à r. l., à P u l l y, fabrication et commerce de produits de l'industrie des loisirs (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2208). Nouvelle adresse: chemin des Osches 29b, chez Heinz Hahn. Franklin Nevius et Barbara Nevius sont actuellement à Wayne (USA).

Bureau de Nyon

29 juin 1982

Roger Egger S.A., à N y o n, tous tissus et matières premières (FOSC du 25. 5. 1981, p. 1686). Robert Theodor Kleykamp, des Pays-Bas, à Bilthoven (NL), a été nommé président, et Philippe Delacretaz, de Corbeyrier, à Villars-sur-Ollon, membre, avec signature collective à deux. Gerald Schlaeppli, jusqu'ici seul administrateur, est nommé secrétaire; il signe désormais collectivement à deux.

Bureau de Rolle

29 juin 1982

Confimed S.A., à R o l l e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1982. But: commerce de tous produits en relation avec la médecine générale et dentaire. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Roland, de et à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Publication: FOSC. Domicile légal: avenue Général-Guisan 100.

29 juin 1982

Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Rolle, à R o l l e (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1214), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature de Jacques-Olivier Rodieux est radiée.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

29 juin 1982

Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet & Cie, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 12. 5. 1980, p. 1606). Angelo Petruzzello, citoyen des USA, domicilié à Crans-près-Céligny, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

29 juin 1982

Bolex International S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, accessoires cinématographiques, etc. (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1294). La procuration de Robert Kaech et de Willy Maillefer est éteinte.

Wallis - Valais - Vallesse

Biro Brig

Berichtigung

Widar Revisionsgesellschaft, in Brig, Gemeinde B r i g - G l i s (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2059). Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 (nicht 150) Namenaktien zu Fr. 500 (nicht Fr. 1000). Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500.

29. Juni 1982

Kage-Handels-AG, in Glis, Gemeinde B r i g - G l i s. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 18. 6. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Beratung bei Produkten und technischen Verbrauchsartikeln irgendwelcher Art. Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hans Gemmet, von Brig-Glis, Präsident, und Peter Kalbermann, von Saas Fee, Mitglied, beide in Brig-Glis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Peter Kalbermann, Englisch-Gruss-Strasse 2, 3900 Brig.

29. Juni 1982

Ilsece-Turtmann-Aktiengesellschaft, in O b e r e m s, elektrische Energie (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2150). **Rhoneverke AG**, in E r n e n, elektrische Energie (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1953).

Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Andreas Bellwald, von Wiler, in Brig-Glis.

29. Juni 1982

Konsumgenossenschaft. Visperterminen, in V i s p e r t e r m i n e n (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 3001). Linus Stoffel, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neust ist als Präsident in den VR gewählt worden: Peter Stucky, von Mörel, in Visperterminen. Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juni 1982

Ingenieurbüro Tscherrig Peter, dipl. Bauingenieur HTL/STV, in R a r o n. Inhaber dieser Firma ist Peter Tscherrig, von Unterems, in Raron. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse, 3942 Raron.

Bureau de Sion

Rectification

Société Générale pour l'Industrie (SGI) - Ingénieurs-Conseils, succursale de S i o n (FOSC du 6. 7. 1982, no 153, p. 2191). Le sous-directeur s'appelle: Jaromir Stvan et non Jaromis comme publié.

29 juin 1982

Caisse Raiffeisen de Vissoie, à V i s s o i e, société coopérative (FOSC du 13. 5. 1974, no 135, p. 1626). Chrétien Savioz, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Hermann Salamin, de et à Grimentz, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

29 juin 1982

Widmer Frères S.A., à S i e r r e, fabrication et vente de serrurerie de bâtiment, etc. (FOSC du 27. 2. 1963, no 48, p. 598). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs: César Widmer, Joseph Widmer et Hermann Widmer, radiée inscrits.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 juin 1982

Thiéband et Cie, à B ô l e, «eneaveurs» propriétaires, vins de Neuchâtel et étrangers: spécialistes de vins mousseux et asti Bellotti, société en nom collectif (FOSC du 23. 3. 1979, no 69, p. 927). Charles-Fernand Thiéband, associé indéfiniment responsable, s'est retiré de la société. La société est transformée, dès le 30 juin 1982, en société en commandite. Louis-Philippe Thiéband, de et à Bôle (d'après inscrite), devient seul associé gérant indéfiniment responsable, dorénavant avec la signature individuelle. Simone Thiéband née Huguenin-Bergnat, épouse autorisée de Louis-Philippe, de et à Bôle, est associée commanditaire avec une commandite de fr. 10 000 provenant de ses biens réservés.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 juin 1982

Gabriel Marchini, à L a C h a u x - d e - F o n d s, importation, achat et vente d'articles de bijouterie (FOSC du 23. 6. 1981, no 141, p. 2013). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 juin 1982

Pierre Ami Béguin, à L a S a g n e, Crêt 102. Le chef de la maison est Pierre Ami Béguin, de Rochefort NE, à La Sagne NE. Location et vente de nacelles et plate-formes de travail hydrauliques et exécution de tous travaux s'y rapportant, ou demandant un moyen rapide d'élévation.

28 juin 1982

Pierre-Alain Blum, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'un cabaret-dancing à l'enseigne «Domino» (FOSC du 17. 12. 1979, no 295, p. 3948). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau du Locle

29 juin 1982

S.I. Romaire S.A., au L o c l e (FOSC du 9. 2. 1976, no 32, p. 377). André Maire étant décédé, sa signature est radiée. Marie-Lise Pasche-Rochat, de Servion, à Mont-la-Ville, est administratrice avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

29 juin 1982

«La Neuchâteloise», compagnie suisse d'assurances générales, à N e u c h â t e l, société anonyme (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 454). La signature d'Ernest Haas est radiée. Il a été nommé nouveau membre du conseil d'administration, sans signature. La signature de Max Krämer et la procuration de Johnny Pellaud sont radiées.

29 juin 1982

«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie, à N e u c h â t e l, société anonyme (FOSC du 11. 2. 1982, no 34, p. 454). La signature d'Ernest Haas est radiée. Il a été nommé nouveau membre du conseil d'administration, sans signature. Les signatures de Max Krämer et Werner Baumgartner sont radiées.

29 juin 1982

Gilbert Divernois, précédemment à C o r n a u x, atelier de mécanique (FOSC du 25. 7. 1977, no 171, p. 2437). Le siège de la maison a été transféré au L a n d e r o n, chemin de Vermont 9.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications

Société Financière Giberia, à G e n è v e (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2176). La raison de commerce est: **Société Financière Giberia SA**.

Association Protestante Internationale de Prêts, en liquidation, à G e n è v e (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2176). La société radiée était une société coopérative (et non une société anonyme).

28 juin 1982

Baelocchi et Morer, à G e n è v e, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1538). La société n'ayant, en réalité, pas commencé ni exercé d'activité, l'inscription a été requise et opérée à tort. Par conséquence, elle est annulée.

28 juin 1982

Anna Muller, à G e n è v e, commerce de tabacs, journaux et souvenirs (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1538). L'inscription de la radiation ayant été requise et opérée à tort, est annulée.

28 juin 1982

Anderledy «Studios Meublés», à C h è n e - B o u g e r i e s (FOSC du 18. 11. 1965, p. 3631). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Augsburger, à G e n è v e, courtage de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 30. 12. 1974, p. 3472). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Régie Annonces Radio, Bonaccorsi & Cadoux (Radio Anzeigenregie, Bonaccorsi & Cadoux), (Regia Annunzi Radio, Bonaccorsi & Cadoux), à G e n è v e, rue du Vieux-Billard 6. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 6. 1982. Associés: Carlo Bonaccorsi, de Bienne, à Lancy, et Jean-Claude Cadoux, de Genève, à Confignon. Courtage publicitaire notamment sous forme d'annonces par voie radiophonique, conseils s'y rapportant; production d'émissions radiophoniques.

28 juin 1982

«Voxora» Agence de publicité, Georges Dard, à G e n è v e (FOSC du 11. 5. 1954, p. 1209). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Angelo Delbaldo, à G e n è v e, commerce de comestibles, etc. (FOSC du 11. 2. 1970, p. 318). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Delbaldo», à Genève.

28 juin 1982

M. et Mme Delbaldo, à G e n è v e, route de Chêne 2. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1982. Associés: Angelo Delbaldo, d'Italie, et Andrée Delbaldo, d'Ormont-Dessous, tous deux à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Commerce de comestibles et traiteur. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Angelo Delbaldo», à Genève.

28 juin 1982

«Imprimerie du Moléson» Fedrigucci et Rouiller, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). Nouveau siège: S a t i g n y, route du Nant-d'Avril 107.

28 juin 1982

Kad Diffusion, A. Kadoche, à G e n è v e, commerce de vêtements (FOSC du 16. 3. 1981, p. 824). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Kad Créations, Albert Kadoche, à G e n è v e, création, commerce de dessins publicitaires notamment dans le domaine de la coiffure, etc. (FOSC du 16. 3. 1981, p. 824). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Kurt Kyburz, à Genève, restaurant-bar (FOSC du 18. 3. 1980, p. 887). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «Kyburz et Cie», à Genève.

28 juin 1982

Kyburz et Cie, à Genève, avenue Henri-Dunant 6. Société en commandite qui a commencé le 1. 7. 1982. Associé indéfiniment responsable: Kurt Kyburz, d'Erlinsbach, à Genève. Associée commanditaire: Rosa Kyburz, d'Erlinsbach, à Greifensee, avec une commandite de fr. 1000. Restaurant-bar à l'enseigne «L'Ane Rouge». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Kurt Kyburz», à Genève.

28 juin 1982

Pierre Läng, Publicité, à Carouge (FOSC du 5. 6. 1975, p. 1544). Nouvelle adresse: avenue Vibert 16.

28 juin 1982

William R. Lüscher, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 10. 3. 1981, p. 759). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

E. A. Neuenschwander, à Genève, boulevard de Saint-Georges 42. Chef de la maison: Edith Anna Neuenschwander, d'Eggwil, à Carouge. Café à l'enseigne «Le Montbeux».

28 juin 1982

Hispasa J. Rios, à Genève, vente et représentation de tabacs, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2050). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Pierre M. Schwab, à Genève, vente de boissons, etc. (FOSC du 23. 6. 1980, p. 2135). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Choulex, route de la Capite 178.

28 juin 1982

Abatee, Jean-Michel Simon, à Onex, restauration et entretien de tous bâtiments, etc. (FOSC du 15. 8. 1979, p. 2630). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

R. Staffelbach, à Carouge, bijouterie et joaillerie (FOSC du 5. 7. 1965, p. 2104). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 juin 1982

Armand Torre, à Chêne-Bougeries, installations électriques, etc. (FOSC du 6. 4. 1979, p. 1096). Raymond Torre, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer par procuration collectivement à deux. Daniel Gérard Torre, jusqu'ici sous-directeur adjoint, nommé directeur, signe désormais par procuration collectivement à deux sans restriction. René Denat, André Henri Borboën et René Jean Beuchat, nommés sous-directeurs, signent chacun d'eux par procuration collectivement avec Raymond Torre ou Daniel Gérard Torre. Alain Antal, maintenant à Genève; Hedwig Rudolf et Véra Rudolf, signent désormais chacun d'eux par procuration collectivement avec Raymond Torre ou Daniel Gérard Torre. Procuration collective avec Raymond Torre ou Daniel Gérard Torre a été confiée à Jean-Pierre Derippe, de France, à Carouge; Albert Auroit, de France, à Gaillard, Haute-Savoie (F); Jean-Paul Chanez, de Châbles, à Lausanne; Francis Ehresmann, de Bevaix, à Gaillard, Haute-Savoie (F); René Trabichet, de France, à Genève, et Jean-Claude Vacheron, de Mur, à Bôle. La procuration d'Yvon Solioz est radiée.

28 juin 1982

ACIF, Arrkad Compagnie d'Investissement et Financement SA, à Genève (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1798). Michel de Gorski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hélène de Lindegg, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

28 juin 1982

Angst & Pfister AG, succursale à Vernier, commerce de fournitures techniques de toute nature (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362). entreprise ayant son siège à Zurich. L'administrateur Hans-Jürg Angst est maintenant domicilié à Herrliberg.

28 juin 1982

Audio-Magnetics SA, Genève, à Genève, distribution de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 19. 5. 1981, p. 1616). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl & Cottier, avocats.

28 juin 1982

Société des Constructions d'Avully C, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 juin 1982

Barut SA, à Vernier, travaux d'impression (FOSC du 20. 3. 1975, p. 752). Nouveau siège: Meyrin, chemin de l'Épingle 5. Statuts modifiés le 7. 6. 1982.

28 juin 1982

Bühlmann Frères SA, succursale au Grand-Saconnex, exécution de tous travaux de maçonnerie (FOSC du 27. 3. 1981, p. 962). entreprise ayant son siège à Givrin. L'administrateur Rolf Bühlmann, secrétaire, signe désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux a été confiée à Heidi Oklé, d'Uster, à Arzier.

28 juin 1982

Bühlmann immobilière SA, succursale au Grand-Saconnex, entreprise générale de construction (FOSC du 30. 3. 1981, p. 983). entreprise ayant son siège à Givrin. Procuration collective à deux, a été confiée à Heidi Oklé, d'Uster, à Arzier, et Jean-Claude Logean, de Hérémence, à Gland.

28 juin 1982

Clinique Vert Pré, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1980, p. 887). Administration: Gabrielle Perret-Gentil, nommée présidente, et Daniel Tuchschnid, de Genève, à Bernex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

28 juin 1982

Genex SA, à Chêne-Bourg, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3447). Noël Gay et Maurice Gygax ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Martin Schmitt sont radiés. Jacques H. Gay, de Genève, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été confiée à Jean-Paul Vojtechovsky, de Meimier, à Perly-Certoux, sous-directeur.

28 juin 1982

Hofrager SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 19. 2. 1979, p. 536). Shmud Cohen n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Arturo Klein, du Chili, à Genève, avec signature individuelle.

28 juin 1982

Hunziker Associates SA, à Genève (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336). Nouveau but: toute activité entrant dans le cadre de la profession d'expert-comptable; exploitation d'un bureau fiduciaire; investissements et participations. Nouveaux statuts du 3. 5. 1982.

28 juin 1982

Kastelet Holdings SA, à Genève, participations etc. (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4036). Administration: Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Genève, président; Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Claude Brechbühl, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de l'Ecole-de-Chimie 4, chez HIF Holding immobilier et financier.

28 juin 1982

Loaze SA, Genève, Genève, participations, etc. (FOSC du 16. 1. 1978, p. 140). Administration: Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Genève, président, et Henri-Paul Brechbühl, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de l'Ecole-de-Chimie 4, chez HIF Holding immobilier et financier.

28 juin 1982

Midlist SA, à Genève, exportation et importation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2407). René Sägeser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

28 juin 1982

Pompes Funèbres A. Murith SA, à Genève (FOSC du 28. 4. 1980, p. 1402). Paul Murith, André Murith et Nicolas Goetschmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 juin 1982

Pierre-Fred Navazza SA, à Genève, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1235). Signature collective à deux avec un administrateur a été confiée à Jean-Paul Metral, de et à Collonge-Bellerive, et Mario Brini, d'Italie, à Versoix.

28 juin 1982

Promotex SA, à Genève, participations (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). Georges Coulon-Karlweiss (et non Koulon-Karlweiss) est membre et vice-président du conseil d'administration.

28 juin 1982

Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4078). Robert Alastair Morton, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

28 juin 1982

Sotraf Société de Transport de Fluide SA, à Genève (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Cornaz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 37, chez Fidusco SA.

28 juin 1982

Arijob SA, à Thônex, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 25. 5. 1981, p. 1686). Bruno Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Schaller, d'Embd, à Genève, président; Rolf Schaller, d'Embd, à Meyrin, secrétaire; Aldo Schaller, d'Embd, à Genève, et Jonny Schaller, d'Embd, à Vernier; lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1982

Gefiram SA, à Genève, rue du Rhône 84, chez Unifinter, SA d'Etudes et de Gestions. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 6. 1982. But: gestion de portefeuilles; assistance en gestion financière et toutes activités dans le domaine d'une fiducie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter Müller, de Schaffhouse, à Genolier, administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1982

Leo Property Corporation, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Capital porté de fr. 6 043 000 à fr. 8 000 000 par l'émission de 1957 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 8 000 000, entièrement libéré, divisé en 8000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 8. 6. 1982.

28 juin 1982

Schaller Ferrailage SA, à Thônex, ferrailage et pose d'armatures de béton (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719). Bruno Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jonny Schaller, d'Embd, à Vernier, président; Aldo Schaller, d'Embd, à Genève, secrétaire; Rolf Schaller, d'Embd, à Meyrin, et Gilbert Schaller, d'Embd, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1982

Socdor SA, à Genève, rue du Marché 40, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 6. 1982. But: commerce d'articles d'orfèvrerie et d'argent massif, ainsi que d'articles relatifs au service et à la décoration de la table et de l'habitation; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard F.-J. Claret, de Martigny, à Montmolin, administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1982

Overland Trust Finance SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 3, chez Overland Trust Banque. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1982. But: recherche et groupement de crédits internationaux et constitution de consortiums de financement. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ferruccio Camponovo, de Chiaso, à Breganzona, président; Francesco Bernardazzi, de Cademario, à Sonvico, vice-président; Francisque Kater, de et à Genève, secrétaire; François-Xavier Nicoletti, d'Italie, à Genève, délégué, et Enrico Ravano d'Italie, à Savosa; lesquels signent collectivement à deux.

28 juin 1982

Dablia SA, à Genève, rue de l'Athénée 19, chez Safim SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1982. But: transformation, achat, vente et commercialisation de matières premières, ainsi que fabrication dans le domaine des parfums et de la technologie alimentaire. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Miazza, de Corbeyrier, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

28 juin 1982

Bureau de Saingnèlégier (district des Franches-Montagnes)

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

29 juin 1982

Averos S.A., à Boécourt, boîtes de montres, etc. (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3369). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1982, la société a décidé: de réduire au sens de l'art. 735 CO son capital social de fr. 160 000 à fr. 80 000, la valeur nominale de chacune des 320 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 500 à fr. 250; de porter son capital social de fr. 80 000 à fr. 160 000 par l'émission de 320 actions nominatives de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 160 000, divisé en 640 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 juin 1982

Tiara S.A., à Saingnèlégier (FOSC du 2. 2. 1982, no 26, p. 347). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1982, la société, qui avait jusqu'à présent pour but la fabrication et le commerce de montres, a décidé d'étendre son activité au commerce d'articles et de marchandises en tous genres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, le 22 juin 1982.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, d. d. 10. September 1974, per Fr. 25 000.–, haftend im 4. Rang auf GB Dotikon Nr. 894, Parzelle 47, mit einem Max. Zinsfuss von 8%, auf Kuhn Marianne, 1948, Bättikon, und Mettler Luzius, 1939, Bättikon, als Solidarschuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 10. Juli 1983 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1062²)

5620 Bremgarten, den 5. Juli 1982

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief von Fr. 110 000.– vom 11. April 1933, Beleg 1/3516, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 1. Rang, Zinsfuss 6½%;
- Namenschuldbrief von Fr. 10 000.– vom 21. März 1934, Beleg 1/3691, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 2. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Namenschuldbrief von Fr. 10 000.– vom 11. April 1933, Beleg 1/3516 und 21. Oktober 1943, Beleg 1/4840, zugunsten Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, im 3. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.– vom 16. Mai 1934, Beleg 1/3728, im 4. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 7000.– vom 11. April 1933, Beleg 1/3516 und 21. Oktober 1943, Beleg 1/4840, im 5. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 18 000.– vom 17. Mai 1945, Beleg 1/4985, im 6. Rang, mit Nachrückungsrecht, Zinsfuss 6½%;

alle lautend auf Münchenbuchsee GBbl. Nr. 385, des Alfred Liechti, wohnhaft gewesen Bernstrasse 156, 3053 Münchenbuchsee.

Die allfälligen Inhaber der genannten Titel werden aufgefordert, diese binnen Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1070²)

3312 Fraubrunnen, den 6. Juli 1982

Dera.o. Gerichtspräsident:
Hubler

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief Fr. 12 200.– vom 23. September 1931, Beleg 1/4858, lautend auf Paul Jüsi, Bächlere, Scharnachtal, haftend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 759 des Fritz Jüsi und auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 760 des Armin Jüsi.

Eigentümerschuldbrief Fr. 1500.– vom 1. Juni 1939, 1/7273, lautend auf Paul Jüsi, Bächlere, Scharnachtal, lastend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 759 des Fritz Jüsi und auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 760 des Armin Jüsi.

Eigentümerschuldbrief Fr. 2500.– vom 2. Februar 1939, Beleg 1/7158, lastend auf Reichenbach Grundbuchblatt Nr. 396 des Hans Bettischen-Jösi, Frutigen.

Eigentümerschuldbrief Fr. 2300.– vom 7. Juni 1923, 1/2652, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der Sonja Ecker, Luzern.

Eigentümerschuldbrief Fr. 10 000.– vom 19. Juni 1947, 1/8762, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der Sonja Ecker, Luzern.

Eigentümerschuldbrief Fr. 2000.– vom 22. November 1947, 1/8878, lastend auf Frutigen Bl. 1494 des René Achermann, Reinach, und der Sonja Ecker, Luzern.

Namenschuldbrief Fr. 4210.– vom 24. Juni 1920, 1/2025, lautend zugunsten Hans Lörtscher, Landwirt, Spiez, lastend auf Aeschi Blatt 189 des Fritz Grossen-Rubin, Aeschi.

Namenschuldbrief Fr. 2500.– vom 15. September 1921, 1/2201, lautend zugunsten Karl Wittwer-Portenier, Wegmeister, Scharnachtal, lastend auf Reichenbach Bl. 1566 der Frau Marie Gerber, Reichenbach.

Eigentümerschuldbrief Fr. 7000.– vom 3. Mai 1955, 11/1155, lautend zugunsten Eduard Balmer-Abblüth, alt Landwirt, Hasli, Frutigen, lastend auf Kandergrund Blatt 44 der Erben des Eduard Balmer.

Inhaberschuldbrief Fr. 2000.– vom 9. November 1942, 1/7890, lastend auf Adelboden Blatt 44 der Erben des Johann Friedrich Pieren, 1917, gew. Landwirt, Boden, Adelboden.

Pfandbrief Fr. 4000.– vom 5. November 1898, Frutigen Band 70 fol. 430, lautend zugunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Frutigen Bl. 1232 des Hansjürg Moser-Schmid, Mechaniker, Widi, Frutigen.

Namenschuldbrief Fr. 3600.– vom 16. Dezember 1933, 1/5529, lastend zugunsten Frieda von Känel-Brügger, lastend auf Frutigen Bl. 431 des Hans Brügger, Hilfsarbeiter, Wallisgasse, Frutigen.

Inhaberschuldbrief Fr. 6000.– vom 28. Dezember 1927, Beleg 1/3780, lastend auf Frutigen Bl. 925 des Hans Brügger-Büetiger, Frutigen, und Ernst Brügger, Hondrich.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärungen erfolgen. (1059²)

3714 Frutigen, den 29. Juni 1982

Der Gerichtspräsident:
Huri

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1400.–, ang. 11. 11. 1931, im 1. Rang, a. Gült über Fr. 2000.–, ang. 16. 10. 1872, im 2. Rang, a. Gült über Fr. 2000.–, ang. 16. 10. 1875, im 3. Rang, a. Gült über Fr. 1000.–, ang. 17. 10. 1875, im 4. Rang, alle haftend auf dem Grundstück Nr. 291/GB Malters, Dorfbachhaus. Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (1058¹)

6010 Kriens, den 2. Juli 1982 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief für Fr. 20 000.– (ursprünglich Fr. 28 000.–), datiert 14. April 1932, lautend auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin. Schuldner war Johannes Wächter, von Mönthal AG, Kaufmann, ehemals wohnhaft zu «Flora», Hombrechtikon. Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf einem Wohnhaus mit Garage und Heizanlage, Kat. Nr. 5348, 7 a 89 m² Gebäudefläche, Hofraum und Garten (ursprünglich 8 a 21 m²) an der Uerikerhalden in Stäfa. Grundprotokoll Ober-Wacht, Band 10, Seite 76.

Jedermann der über den Verbleib dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (116¹)

8706 Meilen, den 20. Oktober 1981 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

- Schuldbrief vom 13. August 1945, lastend auf GB Olten, Nr. 4097 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 25 000.– zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.
- Inhaber-Schuldbrief vom 7. Juli 1950, lastend auf GB Olten Nr. 4097 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 3000.–, Höchstzinsfuß 6½%, mit Nachrückungsrecht.

Eigentümerin der Liegenschaft ist Silvia Grütter-Aebi, 1939, Ehefrau des Walter, von Kappel, in Olten. (121¹)

4600 Olten, den 9. November 1981 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Mai 1952, lastend auf GB Dulliken Nr. 712, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 1920.–, zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank; Eigentümer der Liegenschaft ist Anton Wollschlegel, 1921, Teppichhaus, Dulliken. (635¹)

4600 Olten, den 2. April 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Dezember 1953, lastend auf GB Kappel Nr. 375, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.–, zugunsten von August Keller, Erlenbach. (636¹)

4600 Olten, den 2. April 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 12. Juni 1936, lastend auf GB Olten Nr. 2168 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 10 000.–, zugunsten der Pensionskasse der Stadt Olten; Eigentümer der Liegenschaft zur Zeit der Errichtung war Spichiger August, des Robert sel., gew. Stadtarbeiter, in Olten. (661¹)

4600 Olten, den 6. April 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 8. März 1938, im Betrage von Fr. 5000.–, lastend auf GB Luterbach Nr. 632, zugunsten der Solothurner Handelsbank, 4500 Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (120¹)

4500 Solothurn, den 9. November 1981 Der Zivilgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 53423 der Solothurnischen Leihkasse in Solothurn, lautend auf den Inhaber, per Fr. 50 000.– mit Jahrescoupons per 18. November 1982 bis 18. November 1984, vom 18. November 1981, zinsbar zu 6¼%, fällig am 18. November 1984, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert 6 Monaten – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen. Widrigenfalls wird die Obligation kraftlos erklärt. (508¹)

4500 Solothurn, den 8. März 1982 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Namensparheftes Nr. 7807.07 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 5416.55, wird hiermit aufgefordert, das Namensparheft innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (797¹)

4500 Solothurn, den 6. Mai 1982 Der Zivilamtgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Es werden vermisst:

- Sparheft Nr. 2678 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 3249.55;
- Sparheft Nr. 3392 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 457.15;
- Sparheft Nr. 4848 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 15. Januar 1982 Fr. 25 110.10;
- Sparheft Nr. 5642 der Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 88.30;
- Fr. 3000.–, 5% Kassabobligation, Volksbank Neuenkirch-Reiden, Sempach Station, Nr. 10900 = 1 Titel zu Fr. 3000.–, mit Coupons per 2. November 1969/1970, Verfall: 2. November 1970.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte, bzw. Kassabobligation, werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1063¹)

6210 Sursee, den 2. Juli 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wey

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 25 000.– vom 29. April 1925, Beleg Serie 1/7977, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1298, im 4. Rang, der Frau Susanna Bischoff-Hänni, Luisenweg 5, 3600 Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1048¹)

3601 Thun, den 6. Juli 1982 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.–, Pfandbuch Dübendorf Bd. 13 pg. 157, TB 77-Pf. 91-B 137, datiert unterm 29. März 1967, lastend im 2. Rang mit einem Zinsfuß von 6% und vorgemerkten Nachrückungsrecht bei einem Kapitalvorgang von Fr. 43 000.– nebst 6% Maximalzinsfuß, auf der Liegenschaft GB 4920, 130/1000 Mietgutentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Kat. Nr. 10479 GB 4888, mit Sonderrecht an der Vierzimmerwohnung mit Küche, Bad, WC im Erdgeschoss nordwestlich, sowie zwei Kellerabteilen im Untergeschoss in Assek. Nr. 2740, gemäss Begründungsvertrag B 1966/215 und Aufteilungsplan (Planakten 11), Anteil A/1, gelegen an der Rothbuchstrasse 46 in Dübendorf, ursprüngliche und heutige Schuldnerin: Berta Glättli, geboren 1932, von Bonstetten ZH, heute ist die Liegenschaft im Eigentum der Ehegatten Ernst und Jacqueline Moor-Monnin, geboren 1950 und 1945, Rothbuchstrasse 46, Dübendorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (110¹)

8610 Uster, den 10. November 1981 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 7. September 1954 über Fr. 4000.–, haftend im gleichberechtigten 3. Rang, mit schiebenden Nachrückungsrecht, auf Grundbuch Aargau Nr. 337, Kat.-Plan 9, Parzelle 902, lautend auf Hofer Otto, Vretter, Bern, als Gläubiger, und auf Hofer Gottfried, Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 6. Juli 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1049¹)

4800 Zofingen, den 24. Juni 1982 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 300 000.–, ausgestellt am 5. Mai 1953, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, geb. 1901, von Wiesen GR, wohnhaft gewesen in Stäfa, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. A 1046, an der Rosengasse 10/Niederdorfstrasse, Zürich 1, Grundprotokoll Zürich (Altstadt) Bd. A 26/442, Tagebuch A X 1953 Nr. 40, Pfandtitelverzeichnis Nr. 79, H-Beleg A 1953 Nr. 46, Serie B 6989, GBA Zürich (Altstadt); Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.–, ausgestellt am 6. Januar 1959, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Alexander Bernhard, vorgenannt, lastend im 4. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll C pg. 54/55, Kat. Nr. 1046, Plan 56, Tagebuch D XII Nr. 4, Pfandtitelverzeichnis 2, H-Beleg Nr. 4, Serie B 53882, GBA Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (139¹)

8004 Zürich, den 30. November 1981 Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 40 000.– (ursprünglich Fr. 35 000.–), ausgestellt am 1. September 1911 bzw. 27. Dezember 1911, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Emil Fietz, Baumeister, Zollikon, zugunsten der Staatskasse des Kantons Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2580 an der Dufourstrasse 21, in Zollikon ZH, Grundprotokoll Zollikon Bd. 17, pg. 70.

Namenschuldbrief über Fr. 15 000.–, ausgestellt am 11. August 1917, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Dr. iur. Max Eberli, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen in Zollikon, zugunsten der Margaretha Gräb-Ochsner, Zollikon, lastend im 2. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Grundprotokoll Zollikon Bd. 19, pg. 140, GBA Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (140¹)

8004 Zürich, den 1. Dezember 1981 Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 28 000.–, ausgestellt am 23. Dezember 1932, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Paul Rickert, geboren 1875, von Basel, Architekt, wohnhaft gewesen Schalenberg Nr. 65, Basel, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Wetzikon, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3335, Plan 22, Gladiolenweg 25, im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9, Pfandbuch Altstetten-Zürich, Bd. 36 pg. 318, Pfandtitelverzeichnis 1932 Nr. 738, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Roger Leu-Boettcher, wohnhaft Gladiolenweg 25, 8048 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (118¹)

8004 Zürich, den 2. November 1981 Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mai 1983 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 6000.–, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6%, constituée le 23 mars 1962 par François Viquérat, à Leysin, inscrite sous no 204 759 au registre foncier du district d'Aigle et grevant des immeubles dont il est propriétaire au territoire de la commune de Leysin, lieu dit «A Leysin». (811¹)

1860 Aigle, le 10 mai 1982 Le président: J.-P. Guignard

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 01/210 750-1 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 6622.65, créé le 29 décembre 1980, propriété de M. Michel Coleough, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (798¹)

1003 Lausanne, le 4 mai 1982 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur du livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 60 933, créancier de fr. 494.20, créé le 14 mars 1967, propriété de Mme Marguerite Corboz, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (799²)

1003 Lausanne, le 4 mai 1982

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Cevama SA in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1982 hat die Cevama SA ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Cevama SA in Liq. durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentlichung bei der ATAG Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A828¹)

4051 Basel, den 25. Juni 1982

Der Liquidator:
Frank Olivier Hay

Archives M Ltd., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Archives M Ltd., Basel, tritt in Liquidation.

Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, 4052 Basel, St. Alban-Vorstadt 14, anzumelden. (A853²)

4052 Basel, den 9. Juli 1982

Dr. E. Grüninger, Notar

SHV International AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der SHV International AG hat am 29. Juni 1982 beschlossen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 149 000 000.– auf Fr. 110 000 000.– herabzusetzen.

Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von 3900 Namenaktien der Kategorie A zu nominal je Fr. 10 000.–, und zwar der Nrn. 10 601 bis 14 500 an die Aktionäre gegen Rückgabe der Aktienentitel zum Zwecke der Vernichtung derselben.

Die Gläubiger der SHV International AG werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei Dr. Albert Lardelli, Notar, Hartbertstrasse 1, Chur, anzumelden. (A827¹)

7000 Chur, den 29. Juni 1982

SHV International AG

Ravabo AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1982 beim Liquidator, Herrn Josef Gilg, Amlehnhalde 13a, 6010 Kriens, anzumelden. (A839¹)

6000 Luzern, den 1. Juli 1982

Der Liquidator

Intersign Thun AG in Liquidation, Thun

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intersign Thun AG, vom 15. Juni 1982, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator anzumelden. (A850²)

3601 Thun, den 15. Juni 1982

Der Liquidator:
Werner Güdel
Santschi Treuhand AG
Niesenstrasse 1, 3601 Thun

Nibus Holding GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Nibus Holding GmbH hat anlässlich der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 4. Juni 1982 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Nibus Holding GmbH in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. August 1982 anzumelden. (A849²)

6300 Zug, den 2. Juli 1982

Die Liquidatorin:
Auditor Revisions AG
Baarerstrasse 75, 6300 Zug

Rufimpex AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1982 mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Hubert Seining, Klausstrasse 48, 8034 Zürich, anzumelden. (A838¹)

8034 Zürich, den 30. Juni 1982

Der Liquidator

Consolator S.A., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Consolator S.A., mit Sitz in Zürich vom 30. Juni 1982 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2 350 000.– auf Fr. 750 000.– beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Annulierung von 1600 Aktien und Rückzahlung in bar, bzw. durch Verrechnung.

Es wird hiermit allen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. Marco Jagmetti, c/o Stachelin Hafter & Partner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, als Vertreter der Consolator S.A., Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A843²)

8027 Zürich, den 1. Juli 1982

Consolator S.A., Zürich
Der Verwaltungsrat

Jean-Michel Bloch en liquidation, à Peseux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les assemblées générales extraordinaires des 15 avril et 8 juin 1982 ont décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, René Bloch, rue de la Montagne 15, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A830¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 6 juillet 1982

André Nardin, notaire

Flash Voyages S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 29 juin 1982, la société Flash Voyages S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 août 1982, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Fert, p.a. Fert & Cie, rue Fend 2, à Genève. (A829¹)

1200 Genève, le 29 juin 1982

Le liquidateur

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, constituée le 11 juin 1957 par Georgette Dresco-Rossier, 2e rang sur la parcelle 249 de Moudon propriété de Jean-Marie Grosset, à Châteline-Genève. RF no 71261. (135¹)

1510 Moudon, le 1er décembre 1981

Le président:
J.-P. Nicollier

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 4500.–, constituée le 2 avril 1970 par Lajos Rosta, à St-Gall, 1er rang sur la parcelle 424 de Curtelles, actuellement propriété de Pierre May, à Curtelles, intérêt maximum 7%. RF no 84 875. (136¹)

1510 Moudon, le 1er décembre 1981

Le président:
J.-P. Nicollier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 5000.– al 5%, iscritto all'ufficio dei registri il 16 febbraio 1949 (doc. giust. 35), gravante in 1° rango il mappale n. RFD 120 del comune di Giubiasco di proprietà della signora Katharina Vogt, Luino, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 10 giugno 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (925²)

6500 Bellinzona, il 3 giugno 1982 Il pretore:

Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen

Annulations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 6. Juli 1982 wurden die Schuldbriefe von Fr. 65 000.– vom 6. Januar 1965, Beleg IV/3112, lastend im 2. und 3. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3433 des Markus Reinhard-Münster, Direktor, Langenthal, und von Fr. 85 000.– vom 14. April 1967, Beleg IV/5467, lastend im 2. und 3. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3433 des Markus Reinhard-Münster, Direktor, Langenthal, als kraftlos erklärt. (1071)

4912 Aarwangen, den 6. Juli 1982

Der Gerichtspräsident I:
Wys

Gemäss Verfügungen des Einzelrichters der March vom 6. Juli 1982 werden folgende aufgerufene Urkunden kraftlos erklärt:

- Schuldbrief per Fr. 250 000.–, dat. 28. März 1979, haftend im 3. Rang auf GBNr. 582 Altendorf, des Karl Züger-Althaus (BGP-Z 101/81);
- Schuldbrief per Fr. 300.–, dat. 20./23. Januar 1900, haftend im 4. Rang auf GBNr. 403 Reichenburg, des Siegfried Kistler-Fricke (BGP-Z 102/81);
- Inhaberschuldbrief per Fr. 20 000.–, dat. 26. Januar 1929, haftend im 2. Rang auf GBNr. 212 Wangen, des Rothlin-Wyss Anton (BGP-Z 108/81). (1073)

8853 Lachen, den 6. Juli 1982

Einzelrichter der March

Société Immobilière Daniloth en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Daniloth en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 20 août 1982, leurs créances ou leurs dettes auprès du liquidateur, M. Dominique Magnenat, p.a. Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1211 Genève 11. (A831¹)

1211 Genève, le 29 juillet 1982

Le liquidateur

Vanze SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 60 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-François Jungo, à Genève, rue Pierre-Fatio 12, c/o «Fiduciaire Autocomptes», J.-F. Jungo. (A844²)

1200 Genève, le 2 juillet 1982

Le liquidateur

Les Résidences-Services Van Erkom S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tour-de-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A859²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

Société Immobilière Dessous des Berges II en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Dessous des Berges II en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 20 août 1982, leurs créances ou leurs dettes auprès du liquidateur, M. Dominique Magnenat, p.a. Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, 1211 Genève 11. (A832¹)

1211 Genève, le 29 juillet 1982

Le liquidateur

S.I. La Chaudette S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Laurent Guignard, liquidateur, rue du Lion d'Or 6, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A854²)

1003 Lausanne, le 28 juin 1982

Le liquidateur:
L. Guignard

S.I. Beau Cèdre La Tour-de-Peilz S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tour-de-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A858²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

Ipesco S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître par écrit leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice Revisuisse, Société Suisse de Revision, place Cornavin 12, case postale 775, 1211 Genève 1. (A845²)

1211 Genève, le 1er juillet 1982

La liquidatrice

S.I. Rivereuse en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Laurent Guignard, liquidateur, rue du Lion d'Or 6, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A855²)

1003 Lausanne, le 28 juin 1982

Le liquidateur:
L. Guignard

Van Erkom Invest S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jan Schurink, à 1814 La Tour-de-Peilz, chemin du Crêt-à-l'Aigle 5. (A860²)

1814 La Tour-de-Peilz, le 3 juillet 1982

Le liquidateur

Dariacran S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Fides Société Fiduciaire, à Genève, avenue de Champel 8C, case postale 395, 1211 Genève 12. (A847²)

1211 Genève, le 2 juillet 1982

La liquidatrice

Société Immobilière Blanche-Neige S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 30 juin 1982, la Société Immobilière Blanche-Neige S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Jean Kamerzin, c/o Brauchli S.A., avenue Tissot 2, 1006 Lausanne. (A840¹)

1006 Lausanne, le 1er juillet 1982

Le liquidateur

Alfred Bähler et Fils S.A. Halle aux tissus, en liquidation, Travers

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à proclamer leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jacques Bähler, rue de la Gare, 2105 Travers. (A856²)

2105 Travers, le 6 juillet 1982

Le liquidateur:
Jacques Bähler

Société Immobilière Praille-Acacias en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1982 la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Société Immobilière Praille-Acacias en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 13 août 1982, leurs créances ou leurs dettes au siège de la société, c/o Argecil SA, avenue de Frontenex 6, 1207 Genève. (A857²)

1207 Genève, le 2 juillet 1982

Le liquidateur

Indissimo S. à r. l., en liquidation, 1009 Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée extraordinaire de Indissimo S. à r. l., en liquidation, à Pully, a décidé la dissolution de la société, entrée en liquidation le 28 juin 1979.

Les créanciers sont instantanément priés à produire leurs créances au plus tard un mois après la 3e publication de cet avis, auprès des liquidateurs:

Charlotte Zoller, Alexandre Zoller, Gérard Zoller, route de Lavaux 103, 1095 Lutry. (A846²)

1095 Lutry, le 8 juillet 1982

Indissimo S. à r. l., en liquidation

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 5 juillet 1982, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession

Henri Wittmer,

de son vivant à Estavayer-le-Lac, décédé en dite ville le 1er juin 1982.

En conséquence, sommation est faite:

1. aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions jusqu'au 23 août 1982, sous peine de forclusion légale;

2. aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai. Les déclarations des créances et des dettes doivent être adressées, dans le délai indiqué ci-dessus, au greffe du Tribunal de la Broye, 1470 Estavayer-le-Lac. (A861²)

1470 Estavayer-le-Lac, le 5 juillet 1982

Le greffier:
G. Chanez

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles
de protection mais qui se sont imposées dans
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili
di protezione ma che si sono imposti
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

315564.

Date de dépôt: 9 mars 1981.

Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). - Fabrication et commerce.

Lotions corporelles hydratantes, de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

Körper-Lotion

-feuchtigkeitsspendend-



Roger & Gallet
Paris

La marque est exécutée en rose et blanc.

315565.

Date de dépôt: 9 mars 1981.

Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques pour le bain, de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

Gute-Nacht
Bad
entspannend-beruhigend

Roger & Gallet
Paris

La marque est exécutée en prune et blanc.

315566.

Date de dépôt: 9 mars 1981.

Roger et Gallet S.A., 62, Rue du Faubourg Saint Honoré, Paris 8e (France). - Fabrication et commerce.

Gels pour la douche, de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

Sport-Dusch
Gel

-anregend-



Roger & Gallet
Paris

La marque est exécutée en vert et blanc.

315567.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1981.

Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation.

Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel; Arzneimittel, biologische und chemische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Desinfektionsmittel; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Speiseöle und -fette, insbesondere Pflanzöle wie Johanniskrautöl, Knoblauchöl, Mistelöl, Wacholderbeeröl, Weissdornöl, Weizenkeimöl und Zwiebelkrautöl; Früchte, Fruchtsäfte und Konzentrate von Fruchtsäften; Tee in Form von Thea nigra wie auch Kräutertees; Sago und Sagoerzeugnisse; Getreideprodukte, insbesondere Biskuits, Kleierzugnisse und kleieähnliche Produkte; Getreidekeime, Mehl, insbesondere Algenmehl; Honig und honighaltige Produkte; Melassesirup, Zuckersirup mit und ohne Zusätze, Bonbons; Hefe- und Hefeprodukte; Speisesalze, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, alle vorstehenden Waren auch als diätetische Lebensmittel; Samenkörner, insbesondere Kürbiskerne, Weizenkörner; Blüten- und Bienenpollen; Bier, Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Multivitamin- und Vitamin-C-Bräusetabletten, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte, Kräuterspirituosen. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



315568.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1981.

Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation.

Auf der Basis von Kräutern hergestellte Erzeugnisse, nämlich Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Tees, Bonbons, Gewürze, Spirituosen, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



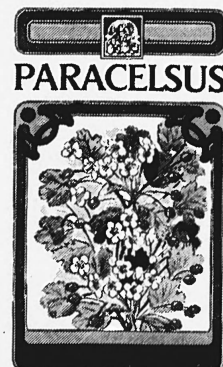
Die Marke wird olivgrün, dunkelgrün, hellgrün, hellgelb, goldgelb, hellblau, mittelblau, rot und fliederfarben ausgeführt.

315569.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1981.

Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation.

Ätherische Öle, Mittel zur Körper und Schönheitspflege, Haarwasser; Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Bonbons, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte; sämtliche vorgenannten Waren unter Verwendung von Hagebutten. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



Die Marke wird olivgrün, dunkelgrün, hellgrün, hellgelb, goldgelb und rot ausgeführt.

315570. Hinterlegungsdatum: 10. März 1981.
Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation.

Ätherische Öle, Mittel zur Körper und Schönheitspflege, Haarwasser; Arzneimittel, biologische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Bonbons, vorstehende Waren auch als Reform- und Diätprodukte, Kräuterspirituen; sämtliche vorgenannten Waren unter Verwendung von Pfefferminz. (Int. Kl. 3, 5, 29 bis 33)



Die Marke wird dunkelgrün, hellgrün, blau-grün und gelb ausgeführt.

315571. Hinterlegungsdatum: 9. März 1982.
Gourmanger A. W. Schluchter, Baslerstrasse 30, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel.

Spezialitäten für das Gastgewerbe, nämlich Nahrungsmittel und Grillapparate. (Int. Kl. 11, 21, 29 bis 33)

Gourmanger
★★★★★

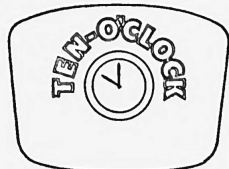
315572. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Sodahl Design A/S, Skerriesvej 4, Brande (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, nämlich Papierservietten und -tischtücher, Platzdeckchen aus Papier, Tischkarten aus Papier, Packpapier, Schreibpapier; Pappe und Pappwaren, nämlich Platzdeckchen aus Pappe, Tischkarten aus Pappe; kleine Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Gläser, Becher, Schalen, Schüsseln, Vasen, Küchengeräte aus Glas, Porzellan und Steingut, Töpferwaren aus Porzellan und Steingut; Web- und Dekorationsstoffe, sowie andere Textilien am Stück; Bett- und Tischdecken, Tischtücher, Tischläufer, Servietten aus Textilien, Stoffgardinen und Wandbehänge aus Textilien. (Int. Kl. 16, 21, 24)

södahl

315573. Date de dépôt: 10 avril 1981.
Maggi S.A., 8310 Kemptthal. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 187179. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1981.

Viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; poissons et conserves de poissons; préparations de soupes; sauces; pâtes alimentaires; farines diététiques; riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes, conserves de légumes et de fruits; aliments diététiques pour enfants et convalescents; aliments diététiques fortifiants; arômes, condiments, épices; œufs; graisses et huiles alimentaires; lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, produits servant à la préparation des glaces. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)



315574. Hinterlegungsdatum: 14. April 1981.
Palani Trading Co. Ltd., Elizabethan Square, Georgetown (Grand Cayman, Cayman Inseln). - Fabrikation und Handel.

Juwelen, Edelsteine und deren Imitationen, Messerschmiedewaren, Uhren, Taschenmesser, Glasgeschirr, nämlich Trinkgläser, Glasplatten, Glasteller, Glasschalen und Glasflaschen; Töpferwaren, Taschenlampen, Waren aus Edelmetall oder Legierungen davon, Kämme, Schmuckkästchen und -halter aus Edelmetallen oder mit Edelmetallen plattiert, Zigarren- und Zigarrettenetuis und -spitzen, Schlüsselketten, Schnupftabakdosen, Bilder- und Spiegelrahmen, Flaschenöffner, Brieföffner, Zigarrenfeuchthalter, Aschenbecher. (Int. Kl. 6, 8, 11, 14, 16, 20, 21, 34)



315575. Hinterlegungsdatum: 30. April 1982.
Capitol Records, Inc., 1750 North Vine Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Video-Aufnahmeplatten und -bänder, Video-Aufnahme- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)



315576. Hinterlegungsdatum: 29. April 1981.
Wiz Company-Wizco S.r.l. (Wizco S.r.l.), Via Suisa 35, Turin (Italien). - Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Fahrzeuge); elektropneumatische und elektrohydraulische Antriebsaggregate mit daran wahlweise anschliessbaren Werkzeugen; Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Fahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Luft- und Gaskompressoren, Flüssigkeitspumpen; wissenschaftliche, nautische, geodätische, fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente; elektrische Apparate und Instrumente für drahtlose Telegrafie und Telefonie; Apparate zur Transformierung, Gleichrichtung und Stabilisierung von Stromspannungen und zum Aufladen und Testen von elektrischen Batterien; Wage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen, Apparate zur Verteilung und Regulierung von Druckluft, Behälter für Druckluft. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11)



315577. Hinterlegungsdatum: 30. April 1981.
Serge Jean Roger Blondin, im Breitel 1, 8117 Fällanden. - Fabrikation und Handel.

Abziehbilder; Oberbekleidungsstücke, Motorradbekleidungsstücke, Westen und Mützen, vorstehende Waren auch aus Leder; Hemden, T-Shirts, Blusen, Schuhe, Stiefel und Gürtel für Bekleidungsstücke; Gürtelschnallen, Schmucknadeln, ansteckbare, aufklebbare und aufnähbare Abzeichen für Bekleidungsstücke, Schmuckgegenstände, Halsketten, Ringe, Armbänder, Broschen, sämtliche vorstehenden Waren aus verschiedenen Materialien, auch aus Textilstoffen, Kunststoff, Leder, Metall und Edelmetall. (Int. Kl. 14, 16, 25, 26)

HELLS ANGELS

315578. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981.
Andex A. Anderegg & Co., Bernstrasse 84, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 186902 von Arnold Anderegg, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1981 an.

Stahlmöbel, Filmsatzmontagetische, Leuchtpulte, Schränke, Stahlrohrtische für EDV-Zwecke, Büromöbel, Plastik-Filmtaschen, Archivboxen aus Karton. (Int. Kl. 16, 20)



315579. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1981.
Paclan Folien und Haushaltsprodukte GmbH, Alfred-Nobel-Strasse 32, Frechen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Frischhalte-Folien, Tiefkühlbeutel, Frühstücksbeutel, Mülleimerbeutel und Abfallsäcke für Haushaltszwecke, alle vorgenannten Erzeugnisse aus Polyäthylen; Alu-Folien; Brotbeutel aus Pergamin; Butterbrotpapier, Papierservietten, Filterpapier für Kaffee, Geschenkpapier, Schrankpapier, Packpapier; Gummihandschuhe für Haushaltszwecke; Einkochringe, Wäscheklammern, Wäscheleinen; Reinigungsmaterial, nämlich Topfreiniger, Topfschrubber, Spültücher, Fenstertücher, Haushaltstücher, Wischtücher, Allzwecktücher aus Papier und Bodentücher. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21, 22, 24)



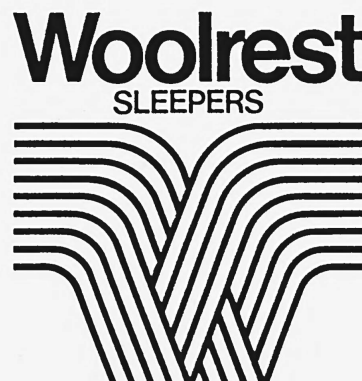
315580. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981.
Via Handels AG, Worbstrasse 233, 3073 Gümliigen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184816. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1981 an.

Fahrräder schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 12)



315581. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1982.
Hallmark Industries Limited, 142 Kent Street, Hamilton (Neuseeland). - Fabrikation und Handel.

Artikel aus Wolle oder mehrheitlich aus Wolle für Bettinhalte, wie Bett-einlagen. (Int. Kl. 24)



Nordfinanz-Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	25 354 053.52
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 337 590 775.05
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	310 191 242.80	Kreditoren auf Sicht	107 501 037.84
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	584 385 255.01
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen und Anlagekonten	41 845 218.02
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 123 681.49	Kassenobligationen	55 279 766.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Obligationen-Anleihen	135 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		– davon mit Rangrücktritt	
– davon mit hypothekarischer Deckung	26 844 595.54	Sonstige Passiven	165 947 703.01
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Aktienkapital	65 000 000.—
Wertschriften		Gesetzliche Reserve	24 900 000.—
Dauernde Beteiligungen		Spezialreserven	97 400 000.—
Bankgebäude		Gewinnvortrag	1 295 459.27
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	2 641 499 267.72		2 641 499 267.72
		Kautionen	209 548 585.07

«CAP» Compagnie d'Assurance de Protection Juridique S.A., Genève

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	23 766 366.—	Capital social	500 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	34 106.—	Fonds de réserve légale	800 000.—
Autres actions et parts sociales	686 960.—	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	572 693.—	Rés. spéciale (statutaire)	1 200 000.—
Immeubles	4 006 000.—	Fonds d'organisation	600 000.—
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 089 000.—	Fonds spécial	500 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	387 851.—	Rés. techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	1 108 587.—	Rés. pour risques en cours	9 220 537.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 157 718.—	Rés. pour sinistres à régler	12 019 537.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	12 598.—	Dépôts pour réassurances cédées	3 474 490.—
Prorata d'intérêts et loyers	616 647.—	Engagements:	
Autres actifs	373 210.—	Dettes garanties par gage immobilier	1 088 000.—
		Articles compensateurs	1 615 000.—
	34 811 736.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	4 964 497.— ¹⁾
		Autres passifs	3 261 261.—
		Solde du compte de profits et pertes	532 917.—
			34 811 736.—

Genève, le 28 juin 1982

¹⁾ Fondation indépendante

«CAP»
Compagnie d'Assurance de Protection Juridique S.A.
J.-L. d'Amman J.-P. Gouglier

Saudi Finance Corporation – Saudifin S.A., Genève

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de de chèques postaux		Engagements en banque à vue	10 104 470.65
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	165 831 048.72
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	73 644 375.—	Créanciers à vue	42 381 301.36
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	47 891 385.06
Comptes courants débiteurs en blanc	705 619.80	Autres passifs	7 694 521.80
Comptes courants débiteurs gagés	18 845 314.40	Capital-actions	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	48 548 025.85	Rés. légale	100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	17 580 501.34	Rés. spéciale	1 300 000.—
Prêts à des corporations de droit public	42 882 043.35	Compte de pertes et profits:	
Titres	9 072 011.65	Solde reporté de l'exercice précédent	452 161.16
Autres actifs	7 179 010.82		
	4 410 063.63		
	295 754 888.75		295 754 888.75
		Engagements par avals, cautionnements et garanties	
		Engagements par opérations fermes, à terme, sur devises et métaux précieux	26 251 959.83
			131 773 139.22

Banque Intercommerciale de Gestion, Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	14 065.—
Avoirs en banque à vue		Créanciers à vue	9 218 181.—
Avoirs en banque à terme		Créanciers à terme	120 722 049.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 646 000.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Effets de change et papiers monétaires		Livrets et carnets de dépôts	2 142 903.—
Comptes courants débiteurs en blanc	15 754 418.—	Obligations de caisse	268 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	1 369 123.—	Autres passifs	8 899 332.—
Comptes courants débiteurs gagés	935 907.—	Capital-actions	16 500 000.—
– dont garantis par hypothèque		Rés. légale	4 850 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	14 482 000.—	Autres réserves	3 100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	52 868 003.—	Compte de pertes et profits:	
– dont garantis par hypothèque	34 847 797.—	Solde reporté	368 741.—
Titres			
Participations permanentes	6 511 237.—		
Autres immeubles	3 547 712.—		
Autres actifs	300 000.—		
	6 088 012.—		
Total du bilan	166 083 271.—	Total du bilan	166 083 271.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 587 749.—	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	7 326 470.—
		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 587 749.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen
der Ernte 1982

vom 8. Juli 1982

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,
gestützt auf Artikel 4 der Verordnung vom 7. Juli 1982 über die Förde-
rung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1982,
verordnet:

Art. 1

Die höchstzulässigen Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen
je Kilogramm netto:

	Qualitätsklasse	
	I	II
	Fr.	Fr.
1. Bei Lieferung der Verladegrossisten an Empfangsgrossisten ab Walliser Abgangs- station verladen, in Plateaus je Kilo- gramm netto	2.41	1.95
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detaillisten, franko Domizil, in Plateaus, je Kilogramm netto nach den Kantonen Genf, Waadt, Freiburg, Wallis	2.74	2.27
Aargau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solothurn, Unter- walden, Uri, Zug, Zürich	2.79	2.32
Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau	2.84	2.37
3. Bei Abgabe an die Konsumenten, nach Kantonen		
a. plateauweise, je Kilogramm netto		
Genf, Waadt, Freiburg, Wallis	3.25	2.75
Aargau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solo- thurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich	3.30	2.80
Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau	3.35	2.85
b. kilowise, je Kilogramm netto/je 500 g netto		
Genf, Waadt, Freiburg, Wallis	3.35/1.70	2.85/1.45
Aargau, Basel, Bern, Glarus, Jura, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solo- thurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich	3.40/1.70	2.90/1.45
Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau	3.45/1.75	2.95/1.50

Art. 2

Der Verkaufspreis Abgang Wallis der Qualitätsklasse IIB beträgt
Fr. 1.55 je kg netto. Die Margen der einzelnen Handelsstufen dürfen
jene der Klasse II nicht übersteigen.

Art. 3

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist ermächtigt, sofern es
die Verhältnisse (ausserordentliche Transportkosten, besondere Abpak-
kungen in Kartons, Körbchen usw.) erfordern, in Abweichung von
Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu ändern.

Art. 4

Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen bean-
sprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstver-
bandes entsprechen.

Art. 5

Nach der Verordnung vom 11. Dezember 1978 über die Bekanntgabe
von Preisen sind alle zum Verkauf an Letztverbraucher angebotenen
Waren gut lesbar anzuschreiben. Aus der Bekanntgabe muss hervor-
gehen, auf welche Qualität und welche Verkaufseinheit (1 kg/500 g)
sich der Detailpreis bezieht.

Art. 6

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln
13 bis 15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte
Warenpreise mit Busse bestraft. Die Strafverfolgung obliegt den Kan-
tonen.

Art. 7

Diese Verordnung tritt am 15. Juli 1982 in Kraft.

8. Juli 1982

Eidgenössische Preiskontrollstelle
Der Chef: i.V. GrafOrdonnance
sur les prix des abricots du Valais récoltés
en 1982

du 8 juillet 1982

L'Office fédéral du contrôle des prix,
vu l'article 4 de l'ordonnance du 7 juillet 1982 facilitant l'écoulement
des abricots du Valais récoltés en 1982,
arrête:

Article premier

Les prix de vente maximums des abricots du Valais sont fixés comme il
suit:

	Classes de qualité	
	I	II
	Fr.	Fr.
1. Prix de vente des fruits livrés par les expéditeurs-grossistes aux grossistes-des- tinaires franco gare de départ valaisanne, marchandise en wagon, en plateau, par kg net	2.41	1.95
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile, en plateau, par kg net selon les cantons:		
Genève, Vaud, Fribourg, Valais	2.74	2.27
Argovie, Bâle (Ville et Campagne), Berne, Glaris, Jura, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug, Zurich	2.79	2.32
Appenzell, Grisons, St-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	2.84	2.37
3. Prix des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:		
a. en plateaux par kg net, selon les cantons:		
Genève, Vaud, Fribourg, Valais	3.25	2.75
Argovie, Bâle (Ville et Campagne), Berne, Glaris, Jura, Lucerne, Neu- châtel, Schwyz, Soleure, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug, Zurich	3.30	2.80
Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	3.35	2.85
b. par kg net/par demi kg net, selon les cantons:		
Genève, Vaud, Fribourg, Valais	3.35/1.70	2.85/1.45
Argovie, Bâle (Ville et Campagne), Berne, Glaris, Jura, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug, Zurich	3.40/1.70	2.90/1.45
Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin, Thurgovie	3.45/1.75	2.95/1.50

Art. 2

Le prix de vente départ Valais pour la classe de qualité IIB est de
fr. 1.55 par kg net. Les marges des différents échelons ne doivent pas
être supérieures à celles de la classe de qualité II.

Art. 3

Le Contrôle fédéral des prix est autorisé, en dérogation à l'article pre-
mier, à modifier les prix de vente maximums si la situation l'exige (frais
de transport particulièrement élevés, conditionnement spécial en bar-
quettes, paniers, etc.)

Art. 4

Les prix fixés ne peuvent être exigés que pour des abricots conformes
aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union
valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 5

Conformément à l'ordonnance du 11 décembre 1978 sur l'indication
des prix, un affichage bien lisible est obligatoire pour toutes les mar-
chandises offertes aux consommateurs. L'indication doit mettre en
évidence la qualité et l'unité de vente (1 kg/500 g) auxquels le prix de
détail se rapporte.

Art. 6

Les infractions à la présente ordonnance seront punies conformément
aux articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les mar-
chandises à prix protégés. La poursuite pénale incombe aux cantons.

Art. 7

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1982.

8 juillet 1982

Office fédéral du contrôle des prix
Le chef: e.r. GrafOrdinanza
sui prezzi delle albicocche del Vallese
del raccolto 1982

del 8 luglio 1982

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi,
visto l'articolo 4 dell'ordinanza del 7 luglio 1982 che promuove lo
smercio delle albicocche vallesane del raccolto 1982,
ordina:

Art. 1

I prezzi massimi di vendita per le albicocche del Vallese sono stabiliti
come segue:

	Classe di qualità	
	I	II
	Fr.	Fr.
1. Prezzi di vendita per la frutta fornita dagli speditori-grossisti ai grossisti-destinatari, franco stazione vallesana di partenza; merce in cassette caricata sul vagone, per kg netto	2.41	1.95
2. Prezzi di vendita per la frutta fornita dai grossisti-destinatari ai dettaglianti, franco domicilio, in cassette e per kg netto nei can- toni: Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	2.74	2.27
Argovia, Basilea (Città e Campagna), Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neuchâtel, Svitto, Soletta, Untervald (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	2.79	2.32
Appenzello, Grigioni, San Gallo, Scaffusa, Ticino, Turgovia	2.84	2.37
3. Prezzi della frutta venduta dai dettaglianti ai consumatori:		
a. in cassette, il kg netto, nei cantoni:		
Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	3.25	2.75
Argovia, Basilea (Città e Campagna), Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neu- châtel, Svitto, Soletta, Untervald (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	3.30	2.80
Appenzello, Grigioni, San Gallo, Scaffusa, Ticino, Turgovia	3.35	2.85
b. il kg netto/500 g netto, nei cantoni:		
Ginevra, Vaud, Friburgo, Vallese	3.35/1.70	2.85/1.45
Argovia, Basilea (Città e Campagna), Berna, Glarona, Giura, Lucerna, Neu- châtel, Svitto, Soletta, Untervald (Sopra e Sotto), Uri, Zugo, Zurigo	3.40/1.70	2.90/1.45
Appenzello, Grigioni, San Gallo, Scaffusa, Ticino, Turgovia	3.45/1.75	2.95/1.50

Art. 2

Il prezzo di vendita della merce della classe di qualità IIB in partenza
dal cantone Vallese ammonta a fr. 1.55 per kg netto. I margini di gua-
dagno per i singoli stadi del commercio non possono superare quelli
della classe II.

Art. 3

Il Controllo federale dei prezzi è autorizzato, derogando all'articolo 1,
a modificare i prezzi di vendita massimi se la situazione lo esige (spese
di trasporto particolarmente elevate, vendita speciale in cestini o sca-
tole, ecc.).

Art. 4

I prezzi fissati possono essere applicati unicamente per le albicocche
rispondenti alle norme relative alla commercializzazione delle albicoc-
che dell'Unione vallesana per la vendita di frutta e verdura.

Art. 5

Conformemente all'ordinanza dell'11 dicembre 1978 sull'indicazione
dei prezzi tutte le merci offerte in vendita al consumatore devono re-
care il prezzo in modo ben leggibile. Dall'indicazione deve risultare a
quale qualità e a quale unità di vendita (1 kg/500 g) si riferisce il prezzo
al minuto.

Art. 6

Le infrazioni alla presente ordinanza sono punite con la multa giusta
agli articoli 13 a 15 della legge federale del 21 dicembre 1960 su i prezzi
delle merci protette e la cassa di compensazione dei prezzi delle uova e
dei prodotti di uova. Il perseguimento penale spetta ai cantoni.

Art. 7

La presente ordinanza entra in vigore il 15 luglio 1982.

8 luglio 1982

Ufficio federale di controllo dei prezzi
Il capo: i.s. GrafErnennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in
Luanda und neuer Postenchefs in Frankfurt a. M.,
München und Salvador (Bahia)

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt
folgende Ernennungen bekannt:

- Hansjörg Stüberli, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in
Luanda. Er übernimmt die Nachfolge von Emanuel Dubs, der dem-
nächst mit neuen Aufgaben betraut wird.
- Jean Aebischer, zum Schweizerischen Generalkonsul in Frank-
furt a. M. Er übernimmt die Nachfolge von Werner Wahl, der unter
Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Februar 1982 in den
Ruhestand versetzt wurde.
- Otto Bornhauser, zum Schweizerischen Generalkonsul in München.
Er übernimmt die Nachfolge von Peter Dietschi, der kürzlich zum
Schweizerischen Botschafter in der DDR ernannt wurde.
- Max Strub, zum Schweizerischen Konsul in Salvador (Bahia). Er
übernimmt die Nachfolge von Louis Chaney, der an die Zentrale
versetzt wurde.

Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i.
à Luanda et de nouveaux Chefs de poste à Fran-
cfort s. M., Munich et Salvador (Bahia)

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les no-
minations suivantes:

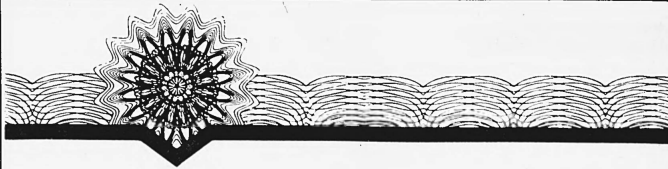
- Hansjörg Stüberli, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à
Luanda. Il succède à Emanuel Dubs à qui de nouvelles fonctions se-
ront confiées prochainement.
- Jean Aebischer, en qualité de Consul général de Suisse à Francfort
s. M. Il succède à Werner Wahl qui a été mis à la retraite à fin février
1982 avec remerciements pour les services rendus.
- Otto Bornhauser, en qualité de Consul général de Suisse à Munich.
Il succède à Peter Dietschi, récemment nommé Ambassadeur de
Suisse en République démocratique allemande.
- Max Strub, en qualité de Consul de Suisse à Salvador (Bahia). Il suc-
cède à Louis Chaney qui a été transféré à la Centrale.

Budgets de ménages de salariés en 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie
des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats
ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fon-
ctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et,
d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile
ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie cer-
tainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête mé-
née en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations in-
téressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du
temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de
chèques postaux 30 – 520 de la Cuisse officielle suisse du commerce.
Berna. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du
bulletin de versement.



The Kansai Electric Power Company, Incorporated, Osaka, Japan

6¾ % Anleihe 1982-92 von 100 000 000 Schweizerfranken

Die Verpflichtungen aus den Obligationen dieser Anleihe sind gesichert durch ein statutarisches Vorzugsrecht über den gesamten Besitz der Gesellschaft, gemäss dem «Electric Utility Law of Japan», welches die Inhaber solcher Obligationen berechtigt, Befriedigung ihrer Ansprüche vor anderen ungesicherten Verpflichtungen der Gesellschaft zu verlangen (mit Ausnahme von Verpflichtungen in bezug auf nationale und lokale Steuern sowie einigen anderen gesetzlichen Ausnahmen).

Der Anleiheerlös wird gemäss dem Investitionsprogramm der Gesellschaft verwendet.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons: Inhaberoobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 20. Juli versehen. Der erste Coupon wird am 20. Juli 1983 fällig.

Laufzeit: Maximal 10 Jahre.

Rückzahlung: Ab 1986 jährliche Titelfrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiven Prämien, beginnend 1987 zu 101¼% und ab 1990 zu pari; aus Steuergründen ab 1983, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 20. Juli 1992.

Kotierung: Wird beantragt bei den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.

Zeichnungsschluss: 14. Juli 1982, mittags.

Valoren-Nr.: 760.216

Verkaufsbeschränkung: Die Obligationen dürfen während der Zeichnungsfrist weder direkt noch indirekt in Japan angeboten oder platziert werden.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG

Schweizerischer Bankverein
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

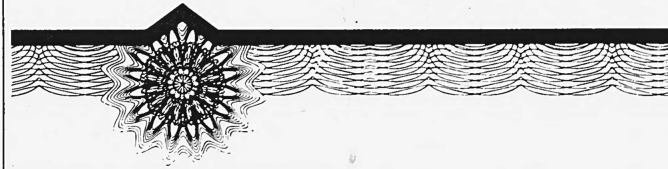
A. Sarasin & Cie

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Nomura (Switzerland) Ltd.
IBJ Finanz AG

Daiwa (Switzerland) S.A.
Compagnie Luxembourgeoise de la
Dresdner Bank AG - Dresdner Bank
International, Luxembourg,
Succursale de Zurich



Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

14. ordentliche Generalversammlung

Die 14. ordentliche Generalversammlung findet im Rahmen der diesjährigen Auslandschweizerstagung statt, am Freitag, 20. August 1982, um 16.20 Uhr, im grossen Saal des Rathauses, in Siders VS.

Traktanden:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1981 in Solothurn.
2. Abnahme:
 - a. des Geschäftsberichtes über das Jahr 1981;
 - b. der Jahresrechnung 1981, der Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Vorstandes.
4. Beschlussfassung über die Verwaltungskostenbudgets der Jahre 1982 und 1983.
5. Wahlen.
6. Genehmigung der vom Vorstand aufgestellten Grundsätze über die Einführung von Dollar-Spareinlagen gemäss Reglement III (Art. 12c der Statuten).
7. Verschiedenes.

Wesentlicher Inhalt des Reglementes III (Traktandum 6)

1. Die Spareinlagen können in US \$ entrichtet werden, während die entsprechenden Pauschalentschädigungen weiterhin auf Schweizer Franken lauten.
2. Der Genossenschaftler kann diese Spareinlagen samt kapitalisierten Zinsen in US \$ nach mindestens dreijähriger Anlagendauer zurückverlangen.
3. Die Verzinsung basiert auf der auf Anlagen in den USA effektiv erzielten Rendite, abzüglich Risikoprämie von 4% der entsprechenden Pauschalentschädigung und Verwaltungskostenbeitrag. Zinssatz und Verwaltungskostenbeitrag werden vom Ausschuss am Ende jeden Geschäftsjahres festgesetzt.

Bern, den 8. Juli 1982

Solidaritätsfonds der Auslandschweizer
Der Geschäftsführer: B. Invernizzi

International Bank for Reconstruction and Development, Washington D.C.

6½ % Anleihe 1976-91 von Sfr. 100 000 000
(Valoren-Nr. 880 120)

An die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 9. Juli 1982 fällige Tilgungsrate von Sfr. 5 000 000 wurden Titel im Nennwert von Sfr. 3 900 000 im Markt zurückgekauft.

Nach dem 9. Juli 1982 bleiben somit noch Obligationen von Sfr. 96 100 000 ausstehend.

Basel, im Juli 1982

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Republik Argentinien

5½ % Anleihe 1979-89 von Sfr. 80 000 000
(Valoren-Nummer 630 084)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. Juli 1982 fällige Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 10. Juli 1982 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 76 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Juli 1982

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Suvretta-Piz Nair Skilift AG

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Juli 1982, 17 Uhr, im Hotel Suvretta-Haus, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. März 1982.
2. Präsentation des definitiven Projektes für den Bau einer Sesselbahn Suvretta-Randolins.
3. Genehmigung dieses Projektes.
4. Statutenänderungen
Art. 2, 6, 10 Abs. 1, 13 und 19.
5. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG
Der Verwaltungsrat

Rodhes Development Company, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 22 juillet 1982, à 14 h., dans les bureaux de la Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et lecture des comptes et du rapport de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes et de ces rapports.
3. Décharge à l'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les comptes annuels, les rapports de gestion et de l'organe de contrôle peuvent être consultés par les actionnaires chez la Fiduciaire de Rive SA.

Le conseil d'administration

Le Sillon Romand SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 juillet 1982, à 11 h. 30, au siège de la société, Centre d'Information et d'arts graphiques, avenue de la Gare 33, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Constatations légales.
2. Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
3. Adoption des comptes et répartition du bénéfice.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Conseil d'administration.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires à partir du 12 juillet au siège de la société.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander une carte d'admission jusqu'au 26 juillet au siège de la société.

Le conseil d'administration

Grossklimageräte ANSON-Aermec



für grosse Computer-räume, Läden etc. sind rasch und ausserbündig in Fenster, Oberlichter usw. montierbar. Kanalanschluss heidseitig.
380 V, 2,8-4,1 kW,
5400-7150 kcal/h, ab
Fr. 4150.-
ANSON AG 01/461 40 80
8055 Zurich Friesenbergstr. 106

Zu verkaufen

NCR-31 Buchungsmaschine

mit Hauptbuch- und Debitorenprogramm. Dazu ausziehbarer Belstellschrank (abschliessbar)
Fr. 500.-;
müsste abgeholt werden.

Splax Sarco AG, 8032 Zürich
Tel. 01 252 27 27, Hr. Betschart

**Verlangen Sie vom
Schweizerischen
Handelsamtsblatt
die unentgeltliche
Zusendung einer
Probenummer
der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»**